

# Visur vieningai paminėta Vasario 16-toji

## ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS

„LA VOZ DE LOS LITUANOS EN LA ARGENTINA“

Prenumerata: Argentinoje 250 pezų metams;  
Urugvajuje 20 Urugvajaus pezų.  
Visur kitur 3 Am. dol.  
Redakcija, Administracija ir Spaustuvė:  
calle José León Suárez 5684, Buenos Aires.  
Telefonas: 60 — Villa Lugano — 3153  
Reg. Nac. de la Propied. Intelectual N° 718217  
Editor - Leidėjas: Francisco OZINSKAS.

FRANQUE PAGADO  
Concesión Nro. 1588.  
TARIFA REDUCIDA  
Concesión Nro. 216  
CORREO  
Central  
Argentina  
(R. A.)  
PERIODICO LITUANO, FUNDADO en el año 1927  
Redacción, Administración e Imprenta:  
c. José León Suárez 5684, Bs. Aires, Argentina  
Redactor-Redaktorius: Constantino NORKUS.

N° 1202 \* BUENOS AIRES, KETVIRTADIENIS, KOVO 7 D., 1963 METAI — JUEVES 7 de MARZO de 1963 \* METAI (AÑO) XXXV

### VASARIO ŠEŠIOLIKTOJI LAISVAME PASAULYJE

Lietuvos Nepriklausomybės atšėimo 45 metų sukaktis ir šiemet tapo didingai paminėta visame laisvame pasaulyje: JAV, Kanadoje, Europoje, Australijoje ir Pietų Amerikoje.

Argentinos sostinėje veikianti ALOS Taryba centrinį minėjimą suruošė SLA Dr. Vinco Kudirkos vardo salione, Lanus. Minėta Kor doboj, Rosario ir Berisse. Be iškilmingų pamaldų, padėti vainikai prie Argentinos Išlaisvintojo gen. J. San Martin paminklu.

Rezoliucijos už Lietuvos išlaisvinimą paskelbtos vietinėje spaudoje ir per radiją.

I pavergtą Lietuvą šia proga kalbėjo LDŠ. min. St. Lozoraitis. Atsišaukimus paskelbė VLIKas, LLK, ALTas ir kitos organizacijos.

Siemtinis Vasario 16 minėjimas buvo dar ir tuo ypatingai svarbus, kad šiemet sukanka 100 metų nuo 1863 metų sukilimo Lietuvoje prieš carizmą. Net Vilniuje padėti vainikai prie paminklinės lentos sukilime žuvusiems K. Kalinauskui ir Z. Sierauskui.

### D. RUSK SVEIKINIMAS

(E) — Ryšium su 45-tomis Lietuvos Nepriklausomybės paskelbimo metinėmis, JAV Valstybės sekretorius Dean Rusk š. m. vasario 8 d. Lietuvos Atstovui Vašingtone pasiuntė tokio turinio sveikinimą:

„Leiskite Jungt. Amerikos Valstybių Vyriausybei ir tautos vardu perduoti nuoširdžius sveikinimus lietuvių tautai, 45-sios nepriklausomybės sukakties proga. Amerikiečiai toliau lieka giliai įsitikinę, kad ir jūs tauta, kaip ir kitos, turi teisę į laisvę ir tautinio apsisprendimo dėsnį. Dėl to mūsų vyriausybė ir toliau nepripažįsta Lietuvos įjungimo smurtu ir Sovietų Sąjungai. Mes esame įsitikinę, kad tas, jau lietuvių ir JAV-se įrodytas prisiirimas prieš laisvės ir teisingumo reikiama pasitarusiu ju pastangoms pasiekti galima jų teisiu atstatymą.“

(pas.) Dean Rusk.

— Dr. Daniel Fernandez Crespo, naujasis Urugvajaus prezidentas (Valstybės Tarybos pirmininkas), prisiekdamas Konstitucijai 1. 3. 1963, pareiškė, kad eis su demokratija; netoleruos nei komunizmo, nei fašizmo.

— Berlyno burmistras vėl išrinktas Willy Brand, socialdemokratas, didžiausias komunistų priešas. Socialistas gavo virš 60 nušimčių balsų; krikdemai ir kitos partijos gavo po mažiau, negu 1958 metų rinkimuose. Komunistai neišrinko nei vieno atstovo Vakarų Berlyno administracijoje.

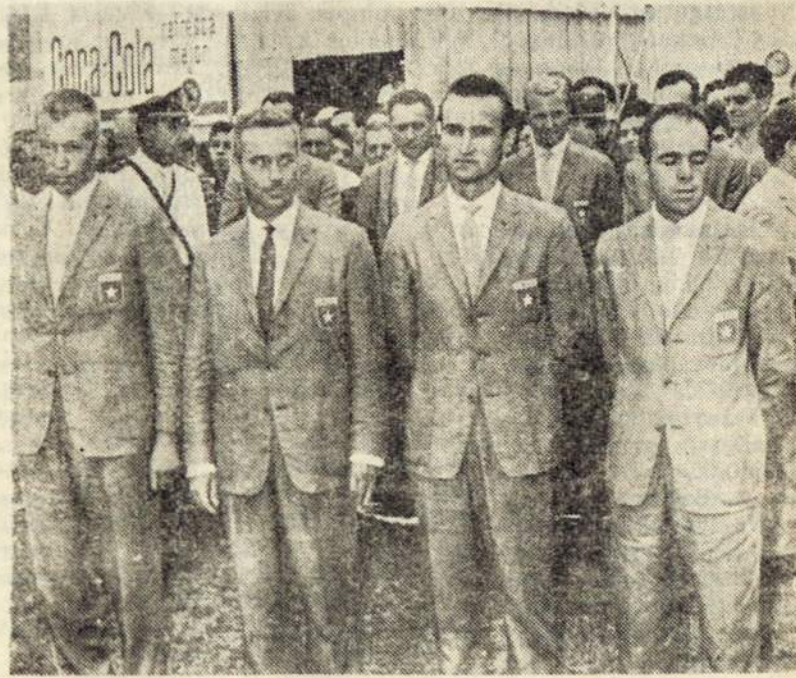
— Maskvos priemiestin Chemeruskį perkeliama Sovietų sostinė iš Kremliaus, kuris paverčiamas muziejum.

— Maskvoje tarėsi JAV ambasadorius Foy Kohler su SSSR u. r. ministriu A. Gromyko dėl Sovietų kariuomenės iškėlimo iš Kubos. Kuboje dar esama 17.000 Sovietų karių.

— New Yorke nuo 8. 12. 62 tęsiasi didžiųjų dienraščių personalo streikas. Gubernatorius Nelson Rockefeller ir burmistras Robert Wagner tvirtina, kad streikas turi daugiau politinio pobūdžio, negu ekonominio. Kovo 4 pradėjo eiti „New York Post“. Jo leidėja, Dorothy Schiff, sako, kad spausdina tiek pat egzempliorių, kaip anksčiau, būtent 336.000.

— Irako sukilėliai nuvertė ir nužudė prezidentą Abdel Karim Kassem, savu laiku nužudžiusį karališkąjį savo dėdę. Bagdado gatvėse išlipinti naujo prezidento, Abdel Salam Aref, paveikslai. Aref kovoją prieš komunistus, bet jo valdžią pripažino Sovietai. Irakas turtingas naftos versmėmis.

## J.A.V. vyriausybė sako: Lietuva bus laisva!



Tik ką pasibaigusiose tarptautinėse sklandymo varžybose Argentinoje dalyvavo 27 tautos. Atviro skridimo pirmą vietą laimėjo lenkas Makula, kurį matome prie jo „Zefir“. Standard klasėje laimėjo vokiečiai. Gretimaj nutraukoj matome Chilės lakūnus: Jürgen, Kunze, Williams, Chanés ir Hernandez. Nepriklausomaj Lietuvoj sklandymo nugalėtoju buvo kapitonas Pyragius, pagarsėjęs visoje Europoje. Dabar kapitonas Pyragius gyvena Croydon, Australijoje.

### ŽMONIJOS CIVILIZACIJAI ATVAIZDUOTI PARODA

New Yorko Flushing Meadow parke 1964-1965 metais vyks pasaulinė paroda žmonių pažangos pavaizdavimui.

JAV prezidento Kennedy paskirtas komisijonierius, Norman K. Winston skelbia, kad JAV paviljonas jau pradėtas statyti ant keturių 18 pėdų aukštumo kolumnų, kurio vidaus itarpa bus 150.000 kvadratinųjų pėdų, su moderniausia apšvietimu ir terasomis. Paviljoną kasdien lankys po 40.000 žmonių. Jo pastatymas kainuos 17 milijonų dolerių.

Parodos viršininkai: pirm. Robert Moses, vice. W. E. Potter, C. Poletti ir S. Constable, reviz E. Witt, pramonės sk. direkt. M. Stone, ryšininkas W. Berns, sekr. E. R. Haig, kurie tarėsi su 200 JAV mokslininkų, menininkų, ekonomistų ir visuomenininkų, Federalinio JAV paviljono statybą pavesdami konstruktoriams D. E. Webb, Severud, Elstad, Kruger ir inžinieriams Slocum ir Fuller.

## Jau tapo pakeltas atlyginimas pensininkams

### Pakeltas atlyginimas pensijų gavėjams

Pezo vertėi sumažėjus, pragyvenimo reikmenims pabrangus, pensininkai ir „jubilados“ jokiū būdu negali pragyventi iš ganamų atlyginimų, jeigu neturi kitokių pajamų. Turėdama tai omenyje vyriausybė 13. 2. 63 paskelbė įstatymą Nr. 1152, kuriuo einant pakeliamas atlyginimas visiems pensijų ir „jubilačių“ gavėjams.

Pakėlimas žymimas nuo 10 iki 70 procentų. Kas mažiau gauna, tam daugiau padidinama.

Kas po šio įstatymo paskelbimo savanoriškai ir ne formaliai atsisakys iš darbo ar tarnybos, nustos pensijos teisės. Anksčiau šio įstatymo paskelbimo atsisakiusių ši taisyklė neličia.

### Pasibaigė IX pasaulinės sklandymo pirmenybės

Vasario pabaigoj pasibaigusios IX pasaulinės sklandymo pirmenybės laimėjimu apvainikavo lenkus ir vokiečius.

Argentinos aerodrome Laguna de Gómez, prie Junin, varžėsi 27 tautų geriausi sklandytojai. Dalyvavo po keliolika sklandytojų nuo kiekvienos tautos ir pasaulinis pereinū metų nugalėtojas argentinietis Hossinger.

Siemet pirmą vietą atvirame sklandyme laimėjo lenkas E. Makula, o Standart klasėje vokiečiai H. Huth.

Įdomu pažymėti, kad Anglijos sklandytojų atstovybei vadovavo ponis Ann Welch, tos sąjungos ilgametė pirmininkė Anglijoje. Argentinoje sklandytojų klubui priklauso Buenos Aires universiteto studentė Marytė Žiunkaitė.

### Dr. Bernardo Houssay apie Izraelio pažangą

Garsus Argentinos gydytojas, Nobelio premijos laimėtojas, Dr. Bernardo Houssay, Izraelio medicinos mokslinio instituto Weizmann buvo pakviestas Izraelin.

Tik 9 dienas Dr. Houssay išbuvo Izraelyje, kur anglų kalba skaitė porą paskaitų institute ir universitete. Grįžęs į Buenos Aires papasakojo spaudos atstovams, kad Izraelyje visi gyventojai dirba. Vyrai ir moterys tarnauja kariuomenėje po du ir pusę metų, saugodami savo valstybės sienas. Ligoninės įrengtos moderniausiai.

Pernai Izraelį aplankė 180.000 turistų. Siemet laukiama ketvirtadalio milijono. Dr. Houssay gyvena San Martin vardo namuose, Argentinos komiteto pastatytoje aukštų svečių apgyvendinimui.

— José Luis Julio Mazzafferri paskirtas nauju YPF prezidentu.

### Puošniausia Buenos Aires Alėja General Paz

Dienraštis La Prensa ištiesa giliausią puslapį (3. 2. 63) pašventė Avenida General Paz vaizdams. Ši plati ir puošni alėja skiria Buenos Aires sostinę nuo to vardo provincijos. Jos ilgis 23 kilometrai. Eina nuo Riachuelo iki upės La Plata.

Vaizdų tarpe yra tiltas La Noria, kuris yra kelių kvartalų atstume nuo A. L. Balso Leidyklos, esančios sostinės ribose.

Avenida General Paz tapo inau guruota 1941 metais kuomet Respublikos prezidentu buvo Dr. Ramon S. Castillo. Jos pašalys ir vidury yra daug įvairiausių medžių ir abejoj pusėse platūs asfaltiniai automobilių keliai.

### Buvę Brazilijos ir Kolumbijos prezidentai Argentinoje

Buvę Brazilijos prezidentas Dr. Juscelino Kubitech ir buvę Kolumbijos prezidentas Dr. Alberto Lleras Camargo kovo 7 dieną atvyko Argentinoje.

Abu juos JAV prezidentas J. Kennedy buvo pasikvietęs Vašingtone, kur jie įėjo komisijon, tvarkančiom pamą Pietų Amerikos šalims einant JAV planu Susiartinimo Pažangos dėlei.

— Dr. Oscar Vargas Méndez, kostarikietis, direktoriaujantis J. T. O. kūdikų globos fondui Amerikos šalims (UNICEF), su grupe patarėjų, aplankė Buenos Aires ir kitas P. Amerikos respublikų sostines.

— Gen. W. F. McKee, JAV karo aviacijos štabo viršininko padėjėjas, su grupe aukštų karininkų, savaitę laiko praleidęs Argentinoje, 22. 2. 1963 išskrido tolimesniems vizitams po P. Amerikos šalis.

### Konfiskuota komunistų propaganda

Ezeiza aerodrome suimta 64 metų amžiaus mokytoja Delia S. Echeverry, kuri, po dalyvavimo kongrese Meksikoje, keletą savaičių praleido Kuboje ir grįždama Argentinoje atgabeno didelį kiekį brošiūrų ir kitos komunistinės propagandos medžiagos.

Po tardymo ir kelių dienų arešto mokytoja paleista išvyko į savo namus La Platon. Castro propaganda konfiskuota. Bylą veda federalinis teisėjas Dr. Luis C. Guerello.

— Argentinos vyriausybė uždraudė diktatoriškų partijų propagandą ir dalyvavimą birželio rinkimuose. Uždraustas ir peronizmas.

— Argentinos Išlaisvintojo generolo J. San Martin gimimo 185 metų sukaktis pereiną savaitę iškilmingai minėta šioj šaly ir kaimyninėse respublikose.

### Mar del Platoje suimta didelė automobilių vagių banda

Advokatas Carbuciero, 1950—1955 metais buvęs teisėju Dolores mieste ir Mar del Platos komisijonierium, dabar tapo automobilių vagių bandos juriskonsultu, gaudamas po \$ 50.000 honoraro už kiekvieno vogto automobilio legalizavimą. Legalizavo, geriau sakant falsifikavo dokumentus J. N. Fernandez ir Necochea miestų valdybose.

Vagiams tarpe savęs susipykus, policija suėmė advokatą Carbuciero, Cabrera, Tarzo, Piacenza, R. F. Gomez, Abraham Boyanovsky ir kitus bandos dalyvius, kurie per porą metų „uždirbo“ 20.000.000 pezų, bet vėliausia pavogtus 16 automobilių policija surado ir pasiėmė savo žinion.

Dar tebejieškomų tarpe yra buvęs orkestrų dainininkas „Jorge Beiro“ ir kiti dalyviai, vogueisijai sostinės ribose.

Sostinėje suimta kita vagių gauja, pavogusi automobilių už 40 milijonų pezų.

### Prie Ezeiza aerodromo rasti trys lavonai

Prie Ezeiza aerodromo, lyginanti sąslavų pylimo duobes darbininkai rado tris lavonus. Policijos gydytojas, Dr. Jorge A. White, apžiūrėjęs lavonus, tvirtina, kad jie priklauso senyvo amžiaus žmonėms ir ten paslėpti tapo apie prieš 6 metus.

— Mar del Platos policija su šunimis ir gaisrininkais turėjo daug darbo karnavalų metu, kol sutvarkė padaužų grupes, laisčius vandenių ir sužeidusias keletą vasarotojų.

### Statoma 120 naujų mokyklų Argentinoje

Švietimo taryba gavo iš valstybės išdo 481.890.000 pezų statymui 120 naujų mokyklų įvairiose Argentinos provincijose.

Viena mokykla statoma Ugnies Žemėje už 6.000.000.

— Mendoza je suimti keli ruletės valdininkai. Policija susekė vagystes paaiškėjęs, kad vieną mėnesį ruletė davė 14 milijonų pezų pelno, o kita, paėmė lošimų įkarštyje, tik 6 milijonus.

— Anglijos darbiečių vadui Hugh Haickell mirus, jo vieton išrinktas Harold E. Wilson, 47 m. amžiaus. Darbiečiams (socialistams) laimėjus parlamento rinkimus, jis bus Anglijos premjeras.

— Argentinos valstybės tarnautojams nutarta išmokėti užvilktas naujametinis algų priedas. Tam tikslui iš valstybės išdo paskirta 300 milijonų pezų.

### Vidaus Paskolos Bonai leidžiami biržon

Liepos 9, 1962, išleisti vidaus paskolos bonai bus pradėti kotizuoti vertybių biržoje šio mėnesio bėgyje.

Be to, vyriausybė sutrumpino jų išpirkimo laiką. Vieton 25 metų, bus išpirkti už 40 metų.

Viso šių bonų išleista 13.200 milijonų pezų sumai. Gyventojai jau išpirko už 3.600 milijonų.

— Argentinos darbo ministrui Dr. Galileo Puente atstataitydinus, nuo 1. 3. 63 jo pareigas eina teisingumo ministeris Dr. Alberto Rodriguez Galan.

— Dr. Arturo Frondizi, buvusis Argentinos prezidentas, 3. 3. 1963 iš salos Martin Garcia nukraidintas prie San Carlos de Bariloche, kur yra vyriausybės žinioj. Gyvena p. Cunther dvare Michai prie ežero El Trebol. Jį jau aplankė buvusis Bs. Aires provincijos gubernatorius, Dr. Oscar Alende, UCRI kandidatas į Respublikos prezidentus.

— Juan Galvez, garsus Argentinos automobilių lenktynių laimėtojas, 3. 3. 63 žuvo auto nelaimėje prie Olavarría.

— Suomijos premjeras Ahti Karjalainen savaitę laiko viešėjo Maskvoje. Chruščiovas žada aplankyti Suomiją.

— Lenkijoje įvyko vyriausybės atstovų pasitarimas su Vakarų Vokietijos atstovais prekybos praplėtimo reikalui. Kitame pasitarime Varšuvoje lenkų vyriausybė tarėsi su Anglijos parlamento atstovais sambūvio ir vid. Europos saugumo reikalais.

— Vašingtone Senatas ir Atstovų Rūmai oficialiai paminėjo Lietuvos Nepriklausomybės atšėimo 45 metų sukaktį. AL Tarybos rūpesčiu minėjimas įvyko vasario 14.

— Lietuvos trispalvė Vasario 16 plevėsu virš Toronto rotušės Kanadoje rūmų. Didžioji mūsų šventė gražiai paminėta visame laisvame pasaulyje.

— Kongo maistininkas Tshombė, aplankęs Rodeziją, atvyko operuoti Paryžiu ir pareiškė spaudos atstovams, kad jis organizuoja nuo Kongo nepriklausomą Katangos vyriausybę užsieniuose.

— Lanus mieste vasario 27, 1963 m.

ANTANUI STANKEVIČIUI mirus, liūdėsio valandą gilia užuojautą reikiama vėlonies žmonai Domicėlei Bieliauskaitei, sūnams Kostasui, Pranui ir Vincui, sesutei Emilijai Naudžiūnienei, broliui Vincui ir kitiems giminėms.

Kazimieras ir Stefanija Norkai  
Pranas ir Bruna Galbuogiai su šeima

(Daugiau užuojautų triačiame puslapyje.)



**ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS**

Periódico Lituanio Fundado en el 1927

# Lietuviai Penkiuose Kontinentuose

## Spauda

Nepartinis, seniausias ir plačiausiai skaitomas lietuvių laikraštis PIETŲ AMERIKOJE

Spausdinamas savoje spaustuviėje  
Redaktorius: Kastantinas Norkus  
Leidėjas: Pranas Ozinskas  
PRENUMERATA METAMS:

Argentinoje 250 Argentinos pozu  
Urugvajuje 20 Urugv. pezų.  
Visur kitur 3 Amerikos doleriai.

Pinigines perlaidas siūsti:  
Francisco OZINSKAS

José L. Suárez 5684, Buenos Aires  
TE. 60 — Villa Lugano — 3153

Asmeniškai kreiptis geriausia  
antradieniais visą dieną.

**PAVYZDINGAI PAMINĖTA  
VASARIO ŠEŠIOLIKTOJI**

Lietuvos Nepriklausomybės atšėjimo 45 metų sukakties minėjimas, ALOS Tarybos surengtas SLA Dr. Vinco Kudirkos vardo salione 16. 2. 63 praėjo pavyzdiniai. Dalyvavo virš pusės tūkstančio gražios lietuvių publikos. Matėsi daug studentijos ir jaunimo bendrai.

Argentinoje gimę programos vedėjai, mokytoja Zuzana Vanagaitė ir inž. Jonas Gaidimaukas savo pareigas puikiai atliko. Gaidimaukas, be to, ispaniškai pasakė kalbą apie Lietuvą ir pateikė rezoliuciją už Lietuvos laisvę, kuri vienbalsiai buvo priimta.

Lietuvišką paskaitą apie Lietuvą pateikė taipgi Argentinoje gimusi Drė. Bronė Rukšėnaitė. Publiką sveikino ir už gausų dalyvavimą dėkojo ALOST pirm. Jonas Čikštas.

Meno dalyje šv. Cecilijos choras, muzikui V. Rymavičiui vadovaujant ir pianu lydint Eleonorai Martinėnaitėi Mikučionienei sugiedojo Argentinos ir Lietuvos Himnus, Malda už žuvusius, Rymavičiaus kūrinių Vasario Šešioliktą dieną, Žalgirio mūšį ir A. Vanagaitės Eil., pasauli, mes be laisvės nenurimsim!

Mokslėivė Lili Kaminskaitė pašoko solo Mirstancija Gulbė, o L. Petravičienės vadovaujamas L. T. Š. Rambynio ansamblis žavėjo publiką tautiniais šokiais, lydint akordeonu studentui Artūriui Kaminskiui. Pašoko Kubilą, Šustą ir dar porą kūrinių.

Minėjimą sveikino ukrainiečių atstovas Koval ir argentinietis laikraštinkas Eduardo Izzo, kuriam jo bendradarbis A. Kevėža įteikė gėlių puokštę.

Kvirino Runimo sukurta vaizdelė „Laisvės Priešai“, suvaidino autorius su Tadu Jasinevičium ir ponis E. K. Runimienė.

Minėjime susitiko daug metų nesimatę draugai iš įvairių miestų. Salę tautiniais motyvais dekoravo Rikardas Stasevičius. Bufetuose dirbo J. Mikulėnas, N. Pimpė, J. Rastenis, J. Gudonis, J. Juozapaitis, K. Leišis, L. Kucinas, ponios Mikulėnienė, Juozapaitienė, K. Kučinskienė su sūnum, o SLA pirmininkas Juozas Stalioraitis su kitais Valdybos nariais talkino kur buvo reikalo skaitlingai publikai patarnauti.

Jaunimo šokiai vyko atvirame ore, už salės esančioje sporto aikštėje.

Bufetų savininkas SLA nieko neėmė už salioną, pats sumokėdamas leidimo ir autorių mokesčius. Publika, laisvos aukos formoje, suaukavo Tarybai apie 8.000 pezų.

Didelė padėka priklauso daug pasidarbavusiam ALOST sekretoriui inž. St. Babroniui ir visiems programos pildytojams, kurių didžiūma yra Argentinoje gimusių lietuvių jaunimas.

Ant rytojaus, po iškilmingų pamaldų už Lietuvą Aušros Vartų bažnyčioje, kurias celebravo vyskupas J. J. Podesta, padėtas vainikas prie lietuviško kryžiaus parapijos sodnelyje. Vainiką padėjo tautiniais rūbais pasipuošusios lietuvaitės: Zuzana Vanagaitė ir Alda Mačiulytė.

ALOST atstovai tarė žodį.

Tą pat sekmadienį, 17. 2. 63, 16 val. padėtas vainikas prie Argentinos Išlaisvintojo generolo San Martin paminklo jo vardo aikštėje, Buenos Aires. Pylė batus lietus. Mažai kas atvyko iš Avellanedos. Nepasirodė nei rambyniečiai. Vienok padėtį išgelbėjo Dr. J. Basanavičiaus vardo Argentinos Lietuvių Centro Tautinių Šokių Ansamblis, tautiniais rūbais pasipuošęs, su savo vado-

**JAV LIETUVIŲ STUDENTŲ  
APSILEIDIMAS**

Profesorius Jonas Puzinas, savo paskaitoje II Kultūros Kongrese Chicagoje, tarp kita, pranešė:

„Pensylvanijos universitete veikia slavų ir baltų studijų skyrius, bet Philadelphiajos aukštojoje mokyklose studijuojas lietuvių jaunimas neišnaudoja tos progos ir nelanko ten skaitomų lituanistinių kursų, o tuo tarpu ukrainiečiai gausiai suvažiuoja į savo literatūros paskaitas iš įvairių Philadelphiajos aukštųjų mokyklų. Negeresni reikalai ir New Yorke, kur Kolumbijos universitete taip pat dėstoma lietuvių kalba. O Fordhamo universitetas, anksčiau ruošęs vasarinius lituanistikos kursus, jau nebesusilaukia klausytojų, kad ir remiamų stipendijomis. Tai labai apgailestinti reiškiniai“.

— Dr. Algimantas Bielkus-Bielkevičius, baigęs gimnaziją Mažeikiuose, medicinos fakultetą Hamburgo universitete, gavo psichiatrijos gydytojo diplomą Chicagoje.

— Dr. Vytautas Bendžius ir Dr. Albinas Bendžius, abu dantų gydytojai, baigę mokslą Brazilijoje, turi konsultorijas Sao Paulo mieste.

— Kauno politechnikos instituto direktorius prof. Kazys Baršauskas, docentas R. Chomskis ir prof. Indriūnas Teigia, kad studentų varymas į praktikos darbus pakerta mokslinį darbą.

— Kaune pagerbtas prof. Jonas Kriščiūnas, jo amžiaus 75 metų sukakties proga.

— Vytautas Barkauskas, jaunas Lietuvos kompozitorius, simfonijos autorius, aukštai vertinamas kompozitorių J. Solodueho, J. Fortunatovo ir kritiko A. Lifšio.

— Vilniuje išleistas ketvirtasis Liūdo Girus raštų tomas, apimantis kritikos straipsnius, kuriuos L. Gira (E. Radzikauskas) paskelbė Lietuvos periodikoje nuo 1905 iki 1946 metų. Redagavo E. Matuzevičius; įvadą parašė K. Doveika.

— Inž. prof. Stasys Dirmantas ir miškin. docentas Antanas Rukuiža, gyvenanti Chicagoje minėjo savo amžiaus 75 m. sukaktis.

— I. Rugienius, BALFo įgaliotinis Vokietijoje skelbia, kad tos įstaigos personalas Munchene lieka tik iki balandžio 1. Jau dabar šelpiama tiesiogiai iš JAV. Ligoniniai ir įstaigos savo prašymus turi rašyti BALFui: 105 Grand Street, Brooklyn 1, N. Y., USA.

— Vilniuje ir Klaipėdoje paminėta 175 metų sukaktis nuo anglų poeto Byrono gimimo. Lietuvoje išleista jo poezija, dramos ir lyrika.

**Service  
en TV.  
922 — 9422**

**C. M. CHILAVERT 3358  
CAPITAL**

vais O. G. Ozinskiene ir L. Lemberiu prysaky atvykdami šešiais maloniu ALC veikėju ir ALOST pirmininko automobiliais pačiame lietaus įkarštyje.

A. L. Centro ansambličius savo automobiliais į San Martin aikštę pavėžino J. Čikštas, J. Demenius, A. Ruplėnas, J. Šimas, A. Jasutis, E. Vaicekėnas ir P. Jelinskas, pasitarndami patriotiniam gero lietuvių vardo garsinimo žygiui.

Gerą pusvalandį palūkėję automobiliuose, lietuvių kiek apriimus, visi nužygiavo prie San Martin paminklo, padėdami gėlių vainiką visos lietuvių kolonijos vardu. Čia maldą sukalbėjo už žuvusius ir žodį tarė kun. A. Steigvila. Nors lijo, bet įvykį nufotografavo A. L. Balso leidėjas Pranas Ozinskas ir inž. L. Valiūškis.

Kaip kiekvienais metais, taip ir šiemet, savu autu atvykę lietuvių iškilmėse prie San Martin paminklo dalyvavo buvusis Argentinos atstovas Lietuvai p. Arnaldo Barsanti su ponis Stase Galeckaitė Barsantiene ir kiti nuoširdūs mūsų tautos draugai.

Nadas Giedraitis

**KONGRESO PASISAKYMAS  
SPAUDOS REIKALU**

Chicagoje įvykusis II JAV ir Kanados Lietuvių Kultūros Kongresas, svarstydamas mūsų spaudos reikalus, tarp kitų, 23. 11. 1962, padarė tokį nutarimą:

Lietuviškoji spauda išeivijoje atlieka didelį darbą kovos dėl Lietuvos laisvės, visuomenės auklėjimo, lietuviybės išlaikymo, informacijos ir kitose srityse. Kad šiuos uždavinius tinkamai atliktų, ji turi nuolat tobulėti turinio ir formos atžvilgiu. Spauda turi būti visos lietuviškos visuomenės bei jos organizacijų stipriai remiama. Neturėtų likti nė vieno lietuvių buto, kurio ji nepasiektų. Tradicija skaityti liet. laikraščius turi būti perduodama iš kartos į kartą; tokiu būdu spauda taptų ir gimtosios kalbos mokymo priemone.

— Padubos miške rokiškėnas Rankus nušovė šerną 340 kg svorio. Mūšos girininkijoje nušauta 16 šernų. Jų mėsa atiduodama viešajam maitinimui, bet gera dalis patenka ir juodojon biržon.

— Dr. Justinas Pikūnas, baigęs Muncheno universitetą, profesoriauja JAV. Jo parašytas psichologijos vadovėliais naudojami JAV mokyklos. „The Detroit Press“ ir kiti dienraščiai aukštai vertina jauną lietuvi mokslininką.

**INŽINIERIUS J. VILČINSKAS  
VYKSTA VIENON**

Laisvųjų Profesinių Sąjungų tarptautinė konferencija ruošia Pasaulio Jaunimo Sąskridį, kuris įvyks Austrijos sostinėje, Vionoje, nuo liepos 9 iki 19, 1963.

Ton konferencijon iš Londono vyksta socialdemokratas, Darbininkų Balso redaktorius, inž. J. Vilčinskas. Manoma, kad dalyvaus ir daugiau lietuvių iš laisvojo pasaulio. Tikimasi, kad dalyvaus 10.000 jaunų profsąjungininkų, atvykusių iš viso pasaulio žemynų.

**ORGANIZACINIAI PERTVARKYMAI LIETUVOJE**

(E) — Pagal Sovietų Sąjungos kom. partijos pastaruosius nutarimus ir Lietuvoje įvykdyti atitinkami pertvarkymai, kai kurių pareigūnų paskyrimai. Lietuvoje į LKP CK Prezidiumą (jo ligšiol nebuvo) išrinkti: CK pirmininkas sek. A. Sniečkus, antrasis sek. B. Popovas, CK sekretoriai: A. Barauskas, A. Barkauskas, J. Maniūšis, R. Songaila (naujasis OK sek.), min. tarybos pirm. M. Šumauskas, A. Sovieto prezid. pirm. J. Paleckis ir komjaunimo pirmininkas sek. A. Česnavičius.

Lietuvos KP OK Biurą pramonės gamybai sudaro: pirm. — J. Maniūšis, jo pavaduot. — S. Jasiūnas, nariai: P. Bieliauskas, A. Britovas, P. Dragelis, N. Izvekovas, K. Kairys, P. Kulvietis ir P. Mišutis. Į kitą biurą — žemės ūkio gamybai įėjo: R. Songaila — pirm., pavaduot. — J. Novickas, nariai: M. Grigaliūnas, V. Grigorjevas, P. Griškevičius, V. Kolesnikovas ir A. Zorskas.

— 1962 m. pabaigoje Lietuvos Mokslų Akademijos prezidentu vėl perrinktas akademikas J. Matulis, viceprezidentu — akad. J. Žiugžda, vyr. moksliniu sek. išrinktas akad. K. Meškauskas, prezidiumo nariu — akad. J. Kubilius. Tikraisiais Akademijos nariais pastaruoju metu išrinkti Vilniaus V. Kapuko vardo univ. rekt. prof. J. Kubilius, Alg. Žukauskas, ekon. K. Meškauskas, nariai—korespondentais: Ant. Nemura, Vyt. Nešukaitis ir „Komunisto“ vyr. redakt. doc. V. Niunka.

— Keramikos srityje Lietuvoje tebedirba apie 300 liaudies meistrų, nors anksčiau buvo 800 ir neseniai buvo žadama jų skaičių padidinti iki 2.000. Liaudiškoms lietuvių kūrbyba okupantams nepatinka. 14 Lietuvos keramikų dėl to protestuoja Tiesos Nr. 10, pažymėdami, kad keramikai verčiami eiti dirbti į kitas sritis.

— Jono Mackonio parašytam tekstui muziką parašė komp. Antanas Račiūnas. Tai nauja opera apie Vilniaus akademijos auklėtinį Kaz. Lysčinskį, kurį jėzuitai sudeginę Vilniuje prieš 300 metų.

— J. Kriaučiūnas yra chemijos mokslo kandidatas Vilniuje.

**LIETUVIAI TARPTAUTINĖJE  
MOKSLO AKADEMIJOJE**

Gruodžio 17—18, 1962, Paryžiuje įvyko Tarptautinės Mokslo Akademijos kongresas, kurio metu išryškintas Centro ir Rytų Europos egzilų įnašas ir laisvojo pasaulio literatūra, menų ir mokslų.

Akademijos nario prof. J. Baltušaičio (s) — Akademijos premijuotų veikalų autoriaus — pasiūlimu, Akademijos nariu priimtas Dr. Algirdas Greimas, profesorijaujantis Poitiers universitete.

Konstatuotas didelis lietuvių įnašas į Vakarų kultūrą. To fakto konstatavimui kongrese perskaitytas septynių masinėse rašytų puslapių lietuvių mokslininkų, profesorių, rašytojų ir menininkų J. Vaitiekūno atsiųstas sąrašas.

— Lietuvoje išleista „Lietuvių kalbotyros klausimų“ penktoji knyga. Plačiausias darbas — A. Ambraso studija „Absolutinis naudininkas 16—17 amžių lietuvių kalbos paminkluose“, be to paskelbta dar 10 straipsnių įvairiais lietuvių dialektologijos, toponimikos ir leksikografijos klausimais.

— A. Barkauskas, LKP CK sek., rašytojas E. Mieželaitis ir komp. E. Balsys, susikvietę rašytojus ir menininkus Vilniuje 12. 1. 63 barė juos už tai, kad jų kūryboje kas kart labiau reiškiama Vakarų įtaka.

**PETRAS VAŠKYS KURIA  
VAŠKO FIGŪRAS**

(E) — Skulpt. Petras Vaškys, mokslus baigęs Italijoje, turįs skulptūros studiją Philadelphiajos, JAV ir ten dėstąs meno akademijoje, gavo užsakymą, iš istorinio Philadelphiajos vaško muziejaus pagaminti apie 100 vaško figūrų, vaizduojančių žymiusius JAV istorinius asmenis ir įvykius.

— Klaipėdos kraštas grįžo Lietuvai 15. 1. 1923. Hitleris jį vėl atplėšė nuo Lietuvos 23. 3. 1939. Trečiajam reičiui 1945 m. žlugus, Klaipėda ir visas Klaipėdos kraštas buvo prijungtas prie Lietuvos, rusų pavergtos. Klaipėdos krašto plotas yra 2.848 kvadratinų kilometrų.

— Tautos Fondas, kaipo VLIKo padalinys, aukas priima per savo skyrius ir tiesioginiai: 233 Broadway, Room 3012, N. York 6, N. Y., USA. VLIKas išlaiko Vilniaus radio pranešimų sekimo stotį, daro pranešimus Lietuvos gyventojams per Madrido, Romos ir Vatikano radiofonus, leidžia Eltos biuletinius lietuvių, anglų, vokiečių, italų ir ispanų kalbomis.

— J. Grybauskas režisavo operą Mozartas ir Salieri, Mozarto rolę atliko Virgilijus Noreika, o Salieri R. Siparis. Apgailestina, kad ši opera Vilniuje pastatyta rusų kalba.

— Vilniuje per paskutinius 19 metų sukurta vos 15 filmų.

• URANIA, La revista del año 2000, Nr. 2, Buenos Aires. Fantastinių Serlok Holmsio idėjų bendradarbių tarpe skelbiami kūriniai Ray Bradbury, Edmund Hamilton, León Coppel, Reginal Bretnor, Tom Cooper, George O. Smith. Istisi 37 puslapiai pasvešti amerikiečių spaudoje garsėjančio jauno lietuvių novelisto Algirdo Budrio fantastinei novelėi „Sangre en la via Lactea“. Lietuvos Generalinio Konsulo Jono Budrio sūnus, Algis Budris pasakoja ne vien apie meilės reikalus Pieno Kelyje, bet apie dažnus vizitus į kitas planetas ir apie būsimą karą tarpe Marso ir Žemės gyventojų. Lietuvis kūrinyne papuoštas keturiais fantastiškais piešiniais.

• FLORIDOS LIETUVIAI, mėnesinis Floridos lietuvių laikraštis, vienuoliktame numeryje talpina dar daugiau lietuvių gyvenimo vaizdų ir kronikų. Adr.: 3031 — 54 Str. S. Gulfport, Florida, USA. Jame daug rašo mūsų bendradarbis W. J. Jurgelas.

• VOCERO ISLEÑO, Nr. 11. Keturi puslapiai (iš 12) pasvešti saliečių kongreso aprašymui, kuriame 5 kartus kalbėjo „V.I.“ redaktorius Vincas Vytautas Naliavaika.

• PUNTOS DE VISTA, JAV ambasados leidinys Argentinoje, Nr. 9.

• ELTA ispanų kalba, Nr. 16.

Visos Leidyklos prašomos siųsti savo leidinius suminėjimui „Argentinos Lietuvių Balse“.

**Geriausias Sveikatos Šaltinis  
Maudynės — “Recreo-Pileta”  
Lietuva**

Už parko “LA SALADA”

SEIMYNIŠKA NUOTAIKA

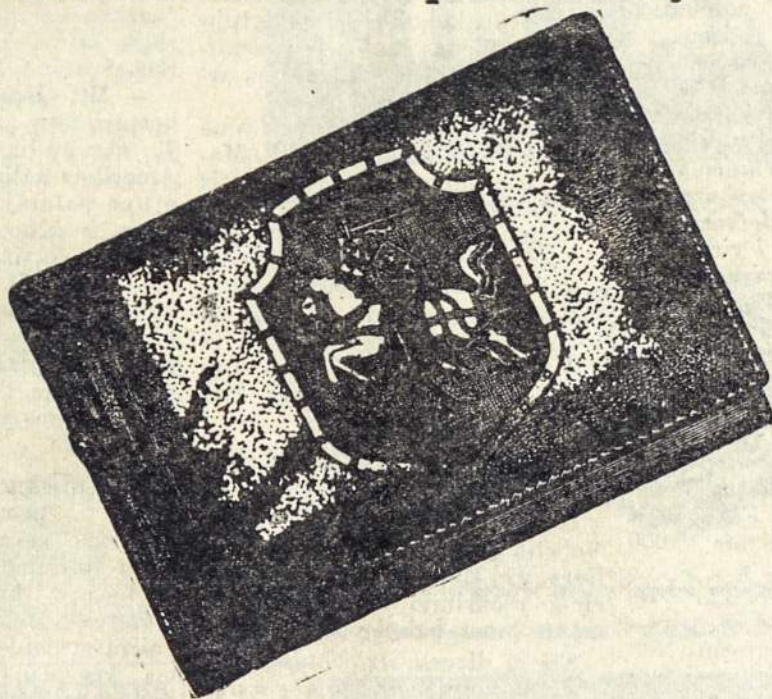
Virtuvė - Bufetas - Baras

POPULIARIŠKOS KAINOS

Šeštadieniais ir sekmadieniais lietuviška muzika  
PRIVEŽA kolektyvai: 32 - S, 236, 220, 226, 21, 291 ir  
specialus autobusas iš Liniers.  
Patogus privažiavimas privatniais automobiliais.



**Dovana kuri Jus primins visuomet:  
Odos Albumas su Spalvuotu Vyciu**



Šeimos paveikslams, organizacijų istorijos vaizdams, kultūrinių ir sportinių parengimų paveiksluotoms apžvalgoms. Padabinimas bibliotekoms ir šeimų židiniais. Kiekviename meniškai padirbtame albume yra po 48 pusl. paveikslams. Dydis — 35 x 25 cm. Kaina — \$ 550 ir \$ 450.

Siunčiame į užsienius. Kaina 10 dol.  
Pareikalavimus su pinigais adresuoti:

„A. L. BALSAS“,  
c. José León Suárez 5684, (Suc. 39), Buenos Aires,  
Asmeniškai kreptis:  
José León Suárez 5684, Villa Lugano, Buenos Aires.



# Tautų Kapinynas Sibiro Tundroje

1943 metų vasarą pusgyvius išlikusius darbininkus pasiuntė į tolimesnes nuo Trofimovsko centro salas žvejybai bei žuvies sudorėjimui - sudymo darbams. Žuvies sudorotojai - sūdytojai UŽDIRBDAVO IKI 120 RUB. MĖNESIUI, bet vadinamosios vasaros žvejybos ir žuvies sudoravimo sezonas būdavo trumpas. Vandeniems užšalus, žuvies sudorotojus paskirdavo į žiemos meto žvejybos darbus, padarydami juos valstybiniais žvejais (goslovcy). Juos pamokydavo tiesti po ledų 25 metrų ilgio tinklus. Patyręs Astrachanės žvejys - instruktorius šio darbo mokydavo šalčių ir gyvenimo sąlygų nuvargintus ir bejėges moteris. Ne visos moterys jį išmokdavo. Tokias instruktoriai laikydavo sau bausme ir net nelaimę. Tad ir keikdavo šlykščiausiais keikimais.

Žiemos meto žvejybos darbus moterys atlikinėdavo grupėmis iš dviejų ar net daugiau moterų. Jos gaudavo 3 tinklus. Nors administratoriai brukdavo daugiau tinklų, bet moterys kategoriškai atsisakinėdavo. Šioms moterų grupėms reikėdavo iškiršti eketes ir išiminti iš tinklų žuvis. Dirbome nenormuotą ir nepaprastai varginantį darbą, o likusias 12-14 valandų išsėdavomės. Visos savaitės dienos būdavo darbo dienos visoje Arktyje, kur dirbdavo vergai ir sovietų valdžios teroro aukos.

Už sugautos žuvies kilogramą mokėdavo po 50 kapeikų. Šios rūšies žvejyba sekė tik plonam ledui esant, t. y., iki gruodžio mėnesio, kol ledas išsėdavo iki 2 metrų; todėl būdavo labai sunku iškiršti eketes ir nebeįmanoma sugauti žuvis.

Tikros žiemos metu, žvejybos sezonui pasibaigus, mūsų darbas Sagilacho saloje buvo:

1) klaidžiojant po visas salas, jieskoti kuro ir surinktus medžio gabalus tempti į gyvenvietę ūkio reikalams;

2) iš jakutų žvejybos punktų rogemis tempti sugautą žuvį į žuvies priėmimo punktus, apie 8 km kelio;

3) sudorotas žuvis statines tempti į tas salas, prie kurių vasaros metu sustodavo laivai jas paimti, o iš ten atgal tempti druską.

Šių varginančių darbų dieną iš dienos negalėdavome tesėti. Tad mūsų uždavimas Sagilacho saloje SIEKDAVO 30-60 RUBLIŲ MĖNESIUI. Be to, darbo apskaičiuotojai nuolat sukčiaudavo, sumažindami mūsų uždavimus. To, ka mes čia, Sagilacho saloje, dirbdavome, negalima iprasta prasme vadinti darbu. Tai buvo sąmoningas dirbančiųjų vyrų, moterų ir vaikų kankinimas. Šios sistemos trėmimo ir Sibirą bei Arktį ir žmonių kankinimo planuotojai buvo sąmoningi žudikai.

Maisto korteles išdalindavo visiems kas mėnuo: dirbantiems, nedirbantiems ir vaikams. Duonos kortelėje buvo nustatyta kiekvienai dienai duonos norma — leista pirkti normos talonų, be kurio niekas negalėjo nusipirkti duonos. Kortelę atėmus, jos savininkas būdavo pasmerkamas mirti, nes negalėdavo pirkti ir kitų produktų, kurie būdavo pažymėti kituose tos pačios kortelės talonuose, nurodant leistąjį pirkimo normą mėnesiui.

**EILINIAI DARBININKAI** turėjo teisę pirkti: duonos 600 g (1,5 svaro) vasaros ir 500g žiemos metui kasdien. Kainos: juoda ruginė duona — 2 rubliai kilogramas, o balta — 3 rub. 50 kap.

Kitų produktų MĖNESINĖS normos buvo tokios:

800 g cukraus — 12 rub. kg;  
700 g sviesto — 33 rub. kg, arba tiek pat tirpyto sviesto — 36 rub. kg;

250 g arbatžolių — 10 rub.;  
100 g tabako lapų galėjo papildomai pirkti pajėgesni ir darbštesni darbininkai.

Eilinių darbininkų, ėmusių tirpytą sviestą ir baltą duoną, įskai-

## RAŠO — SIBIRO KANKINĖ — H. TAUTVAISIENĖ XVIII

tant 250 g. arbatžolių, menesinė norma kaštavo 107 rubliai 80 kap. Ėmusių juodą duoną ir netirpytą sviestą — 78 rubliai 70 kap.

O už tuos mėnesius, kai už ilgesnį darbo laiką leisdavo darbininkams pirkti svygio žuvis (1 kg mėnesiui už 10 rub.), maisto išlaidų susidarydavo 117 rub. 80 kap., antruoju atveju — 88 rub. 80 kap.

## VAIKAMS BUVO TOKIOS NORMOS:

400 g duonos kasdien, mėn. kaštavo ..... 24.— rub.  
300 g cukraus ..... 3.60 ”  
300 g sviesto ..... 9.90 ”  
150 g džiovintų vynuogių 3.— ”  
350 g konservuotos mėsos (27 rub. kg) ..... 8.10 ”  
2 skardinukės pieno 12.— ”  
Vaiko daviniui išpirkti reikėjo 60 rub. 60 kapeikų mėnesiui.

Sekančiuose A. L. Balso numeruose spausdinsime mūsų bendradarbių išpildžius iš II PAL Kongreso, įvykusio Urugvajuje. Tuo tarpu dėkojame visiems, kurie palengvino sąlygas mūsų specialiam korespondentui jame dalyvauti. Ypatinga padėka priklauso J. ir O. Ramonams ir Konstantacijai D. Kaminskienei su dukra Aldona.

O. P. OŽINSKAI,  
A. L. Balso leidėjai.

## LAIŠKAS IŠ ŠVEDIJOS

Dvynukai ne vieno tėvo

Stockholmo dienraštis „Aftonbladet“ 26. 1. 63 pirmame puslapyje stambia antrašte paskelbė sensacingą žinią, kad grynų švedų šeimoje gimė dvynukai, bet vienas baltas, o kitas afrikietiški žuodas.

Vyras pareikalavo atsiskyrimo ir teismas jam jį suteikė, bet su sąlyga, kad mokėtų žmonai alimentus.

Gydytojų ekspertiza patvirtino, kad vieno kūdikiu kraujas giminingas tėvui švedui, o kito grynai afrikietiškas.

Nors daktarai tvirtina, kad du vyrai kalti, bet dvynukų motina teigia, kad „teoriškai tokie atsitikimai galimi: Afrikonas ir švedas — amigos“.

**Lietuvaitės nenori ruskių**  
Viena lietuvaitė, ištekėjusi už ruso, 25. 1. 1963 skundžiasi per Vilniaus radiją, kad ji ir draugės žiūri su panieka. O Lietuvos vyrai, — sakė kalbėtoja, — iš tolo vengia rusių moterų, prigabentų Lietuvon.

**Stankai — stachanoviečiai**  
Vilniaus radijas 29. 1. 63 skelbė, kad vario kombinate Jaskhane, prie Karakumos dykumų, dirba 200 lietuvių mokslievių, komjaunimo organizacijos narių, jų tarpe 4 broliai Stankai, pasižymi kaip stachanoviečiai: Patys skubina ir kitus verčia skubinti...

**Pabėgėliai ir rusų gaminiai**  
Schulz, maskvinio Inturisto igaliotinis švedijoje, skelbia Stockholmo spaudoje, kad pabėgėliai, norinti pagelbėti savo giminiams, nupirkę už dolerius rusų gamybos televizijas, radio aparatus ir net automobilius, kurie bus įteikti Lietuvoje ir kitose rusų okupuotose šalyse pasilikusiems pabėgėlių giminiams.

Mes, be cento kišenėje perlaukusieji Baltijos jūrą laukiam, kuomet rusai paskelbs, kad Vakaruose uždirtais doleriais galima atpirkti iš rusų nuo mūsų giminių atimtus, sukolehozintus ir susovehozintus ūkelius...

**Lietuvos sviestas Kubon**  
Vilniaus radijas 26. 1. 1963 paskelbė, kad 200 tonų sviesto, pagaminto Lietuvos kolchozuose, išgabena į Kubą.

Kita Lietuvos sviesto siunta ruošiamą Rytų Vokietijai. J. P. Stockholmas, 15. 2. 1963.

**NEDIRBANČIOJO NORMOS:**  
400 g duonos dienai; 500 g. cukraus ir 400 g sviesto mėnesiui, kaštavo 43 rub. 20 kap. Šios normos buvo tokios menkos, kad jomis gyvybės niekas neišlaikydavo.

Iš šių duomenų aišku, kad dirbančiai motinai su vienu vaiku visai maisto normai išpirkti reikėjo uždirbti 138 RUB. 90 KAP. MĖNESIUI. Tokios sumos eilinis darbininkas - vergas niekada, net ir prie labai skubių darbų (jų beveik nebūdavo) neuždirbdavo. Prisimenant privalomus nuo uždarbių iki 25% atskaitymus sovietų valdžios naudai ir nedarbingas dėl blogų orų neapmokamas dienas, vergų atlyginimai ir ŠIMTO RUBLIŲ MĖNESIUI NE SUDARYDAVO. Tad nenuostabu, kodėl tremtinių iš tėvynės atsivežtas geresnis daiktelis greit atsidūrė sovietų valdžios pareigūnų medinėse dėžėse (čemodanuose) ir kodėl skaitlingesnės šeimos badu išmirė.

Amerikiečiai, siūsdami bolševikams pagalbą, tarp puikiai įpakuoatų maisto dalykų, buvo įritinė statines su pašvinkusiais kelių dešimčių metų senumo lašiniiais ir dešromis. Veiklusis Trofimovsko prekybos direktorius (rybtorgdirektor) Movrin, pasinaudodamas dideliu dirbantiesiems maisto trūkumu, tuos pašvinkusius lašinius, kaip jau minėjau išleido į rinką „komercinėmis kainomis“ po 80 rub. kg. Jei kas dar turėjo rublį, šią prekę pirkto, nors šių produktų ir išvirtų negalima buvo valgyti.

(Seka tęsinys)

## GIRDĖTA SKAITYTA MATYTA



## SPAUDOS VERTINIMAS PRIEŠ 50 METŲ IR DABAR

Bevartant SLArg. archyvus tiesiog susižavi, kad vos įsistėgusi draugija su 23 nariais, be jokio kapitalo jau nutaria užsisakyti net tris laikraščius: Laisvę, Lietuvos Ukininką ir Kataliką.

Šiandien, kai tas pats Susivienijimas turi septynis skyrius, su virš 500 narių, vos nekos sumoka A. L. Balso ir Laiko. Iš JAV reikia prašyti, kad siuntinėtų veltui!

Praeitais metais išsiuntinėjau kai kuriems JAV lietuvių laikraščiam bei žurnalams laiškus, kad siuntinėtų, jei gali, veltui. Mano prašymą patenkino ir SLArg. Bibliotekai siuntinėja „Margutį“, „Draugą“, „Tevynę“ ir vienu metu komplektą prisiuntė „Lietuvių Dienos“.

Kreipiantis į SLA buvusį Sekretorių, velionį Dr. M. Viniką, jis sutiko atnaujinti siuntinėjimą, bet pageidavo, kad mes siuntinėtume SLAm. savo leidinius, aprašančius Susivienijimo veiklą. Aš iš savo kišenės apmokėjau A. L. Balso prenumeratą 5 dolerių vertės ir Susivienijimui net nepriiminiau apie tai, nes žinau jog SLArg. turi daug skolos statybos apmokėjimui.

Ar ištikrųjų esame tokie vargšai, kad reikia prašinėti, jog veltui siuntinėtų laikraščius bei žurnalus? Manau, kad ne. Pažangus žmogus, kaip jis begyventų, užsisakys laikraštį, žurnalą; nupirks knygą, Tuo labiau organizacija turi būti mūsų pavyzdžiu, kuriai rūpi jaunosios kartos pažanga, jos auklėjimas. Be apšviestos, rodančios mūsų tautos didingą praeitį, be spaudos, skiepijančios tėvų meilę, nugiems mūsų pastatyti Rūmai ir nieko neliks kaip tik Istorijos pageltę lapai.

A.J.

## Paskolų mada

—Antanai, paskolink man A. L. Balsą.  
—Dar Petronėlė nesugrąžino.  
—Sakei, kad išsinešė Elenutė.  
—Po to jis jau per keliolikos uolių skaitytų rankas perėjo; dažnai grįžta visai sulamdytas. Mat dabar jau tokia paskolų mada...

## Visuomenė spaudos darbo talkoje

### NUOŠIRDI TALKA

Atsiprašydami už suvėlavimą, siunčiū \$ 400 1963 metų prenumeratai su \$ 150 priedu, linkėdama laimingos darbuotės.

Su gilia pagarba,  
Boleslovas Gelažauskas.  
Escalada, 29. 1. 1963,

## ATLIEKU PAREIGA

Sykiu su šiuo laišku siunčiu Money Orderį sumoje 3 dolerių, kaip mokėstį už naują A. L. Balso prenumeratorių, kuris yra mano geras draugas — Jonas Gelgota iš Brooklyno.

Visam A. L. Balso štabui ir visiems mano draugams Argentinoje siunčiu geriausių linkėjimų 1963 metams.

D. Pocius.

Brooklyn, N. Y., 12. 12. 1962.

## Prenumeratas apsimokėjo:

Juozas Laurinaitis ir \$ 250 aukų,  
Leonas Muškėtas ir \$ 200 aukų,  
Pranas Izokaitis ir \$ 100 aukų,  
Alfonas Lialyis ir \$ 100 aukų,  
Emilia Ramanauskienė ir \$100 a.  
Adomas Variakojis ir \$ 100 a.,  
Viktoras Makauskas ir \$ 100 a.,  
Elena Guziėnė ir \$ 100 aukų,  
Uršulė Vinciuėnienė ir \$ 50 aukų,  
Mykolas Miselis ir \$ 50 aukų,  
Steponas Daukšys,  
Kazimieras Gulbinas,  
Petras Jelinskas,  
Irene Keliuskas,  
Ona Madistavičienė,  
Rikardas Butkus,  
Stasė Petrylytė,  
Justinas Lukšys,  
Stasys Prakapavičius,  
Ema G. Keblorienė,  
Julia Masevičienė,  
Pranas Masalskis,  
Augustinas Sklerevičius,  
Pranė Vaicikauskienė,  
Bronius Balčikonis,  
Antanas Černiauskas,  
Aleksandras Kalainis,  
Bronė Klorė,  
Matas Klidas,  
Jurgis Lukošius,  
Antanas Masiulis,  
Boleslovas Andrijauskas,  
Antanas Morkūnas,  
Kazimieras Kalainis,  
Kazimieras Baniulis,  
Justinas Juknys,  
Steponas Savaruskas,  
Zigmas Stasevičius,  
Alfonas Lukošius,  
Jurgis Liutkevičius,  
Anėlė Velžienė,  
Jonas Rukšis,  
Adolfas Kučinskas,  
Jonas Balsys,  
Balys Kaušpadas,  
Juozas Bielinis,  
Petras Seniūnas,  
Karolis Zaukas,  
Kazimieras Liutkevičius,  
Jonas Rakauskas,  
Jurgis Brizgys,  
Viktoras Matulevičius,  
Petras Didvalis,  
Balys Martinėnas,  
Balys Babarskas,  
Simonas Eidietis,  
Antanas Pikutis,  
Petras Cepulėnas,  
Jonas Bubnovas,  
Antanas Andriūškevičius,  
Juozas Kemėšius,  
Kazimieras Leišis,  
Jonas Šlepety,  
Vilius Pacas,  
Salomeja Žutienė,  
Alfonas Tamulynas,  
Petras Tumas,  
Antanas Trimonis,  
Bernardas Pilkonis,  
Juozas Mičiūlis,  
Jonas Bironas,  
Martynas Žiminskas,  
Leonas Vežbiakas,  
Vacys Laurinavičius,  
Edvardas Alasevičius,  
Stasys Rukšėnas,  
Andrius Tunikaitis,  
Vincas Barauskas,  
Antanas Uscila,  
Simonas Rutkus,  
Juozas Petrulevičius,  
Nikodemus Skrandžius,  
Liūdas Mikulėnas,  
Antanas Masionis,  
Antanas Zienka,  
Pranas Zabulionis,  
Stanley Mesiwich,  
Jonas Petronis,  
Antanas Petrauskas,  
Juozas Glavinskas,  
Pranas Daukša,  
Jonas Pileckas,  
Jonas Zmitravičius,  
Jurgis Ziberka,

(Seka tęsinys)

Dėkojame visiems gerb. prenumeratoriams, kurie be jokių raginimų ir priminimų apsimokė prenumeratas ir nuoširdžiai paremia mūsų spausdintojo žodžio gavinimo darbą.  
„A. L. Balso Administracija.“

Didžiam lietuviui patriotui

## SIMUI KAIBUTUI

mirus, poniai Elenai P. Kaibutienei ir sūnui Algirdui Kaibutui reiškiamė gilią lietuvišką užuojautą.  
S. Marčiulionis

Didžiam mūsų tautos patriotui

## SIMUI KAIBUTUI

mirus, jo žmonai Elenai Kaibutienei ir sūnui Algirdui reiškiamė gilią užuojautą.

Felipe Vaitkevičius ir Eduardas Ūečys

Buvusiam Nemuno Draugijos pirmininkui

## KASTANTUI MEŠKINIUI

mirus Berisse, reiškiamė gilią padėką Draugijai ir visiems tautiečiams, pareiškusiems užuojautas ir dalyvavusiems laidotuvsė mūsų mylimo tėvo, uošvio, brolio, svainio ir dėdės. Sūnus V. K. Meškiniis su žmona. Brolis Jz. Meškiniis su šeima

## Dr. A. PEDRO COSENZO

Italų ligoninės gydytojas-chirurgas

Priima savo konsultorijoj

GUAMINI 5246 VILLA LUGANO  
Pirmadieniais, Trečiadieniais ir Penktadieniais  
nuo 16 iki 19 valandos.

## MUŠKETAS

Išnuomoja pianinus. — Parduoda plokšteles, gaidas, Radio ir TV aparatus, skalbimo mašinas, dirbtinas gėles, ledaunes, virtuves ir viską namų papuošimui.

SANABRIA 2790/96 - Villa Devoto — Buenos Aires  
TE: 50 - 5948 ir 53 - 0191

Styguoja ir atnaujiną pianinus patyrę brolių Adolfo ir Leono MUSKETŲ firmos atstovai

## GUERRA & ZIBERKA

- Paskolos prekybininkams ir pramonininkams
- Prekybos įmonių transferencija
- Namų ir žemės sklypų pirkimas ir pardavimas
- Pensijų išrūpinimas (Jubilaciones). TE. 653-6276

ONEL M. CHILAVERT 1079 — Bs. Aires — TE. 921-2439

## KNYGAS — LAIKRAŠČIUS — ŽURNALUS

DRAUGIJOMS STATUTUS — BLANKUS  
LAIŠKAMS ANTRAŠTES — SĄSKAITAS  
VOKUS — KVITUS — FORMULIARUS  
VIZITINES KORTELES — PLAKATUS

Lietuvių, Ispanų ir 10-čia kitų Kalbų  
Skubiai, Gražiai ir Nebrangiai

ATLIEKA

„ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSO“ SPAUSTUVĖ

c. José León Suarez 5684, Villa Riachuelo, Buenos Aires.

## Fernández y Timinskas

COCHERIA "FERNANDEZ"

SERVICIO DE CALIDAD —

AMBULANCIAS —

SEPELLOS —

CASAMIENTOS

T. E. 243-5854

Casa Central: Sucursal:

Av. Necochea 11070, Balcarce 510,

(Ex Av. Pavon)

Temperley L. de Zamora

## STATYBOS BENDROVĖ

CIPLATA S.C.A.

Stato namus „Sistema Modular“

ARGENTINOS ATLANTIDO J

Nuo Mar de Ajo iki San Clemente del Tuyu

Patogios išsimokėjimo sąlygos.

Teirautis: JUOZAS ANDZIULIS,

Santa Teresita —

Atlantida Argentina

## SAUGOKITE SAVO KOJAS, JOS SAUGOS JŪSŲ SVEIKATAI

Aplankykite mūsų konsultoriją, kuri yra visuotino pasitikėjimo.

CHRISTIAN

PEDICUROS

Kalba lietuviškai ir vokiškai

Pasiskirkite valandą.

Gribone 1187; TE. 54-2940

(Kampas Avenida Forest 1100)

Skyrius:

Buenos Aires 525 — SALTO



- Suvedame atskaitomybės knygas.
- Sutvarkome mokesčius.
- Sudarome sutartis.
- Pensijų išrūpinimas. Nuolaidos ALCentro nariams.

JORGE ZIBERKA

Contador — Knygvedis

CNEL. M. CHILAVERT 1079— Bs. Aires — TE. 921-2439



# Moteris ir Pasaulis

## APIE LIETUVIŲ SIMFONINĖS MUZIKOS KŪRĖJUS

Juozas Kreivėnas rašo Drauge, kad pirmą Lietuviską Rapsodiją parašė M. Karlovičius, o simfonines poetas Mišką ir Jūrą parašė M. K. Ciurlionis.

Tai įvyko esant Lietuvai caristinėj okupacijoj.

Kiek vėliau simfoniją parašė Juozas Žilevičius. Atsirado Stasio Šimkaus simfoninė poema Nemunas, J. Naujalo poema Ruduo ir kt.

Nepriklausomybės laikais, metai po metų, lietuviškos simfoninės muzikos kūrėjų eilėse pasirodė Juozas Gruodis, Vladas Jakubėnas, Antanas Račiūnas ir kiti. Iš Lenkijos atvažiavo modernistas Vytautas Bacevičius. Ir jau buvo galima sudaryti nebloga lietuviškos simfoninės muzikos kūrinių sąrašėlį (pvz. Vl. Jakubėnas čia žinomas su keturiomis simfonijomis).

I Vakarų pasitraukė tokios lietuvių muzikinės jėgos, kad yra pagrindo kalbėti apie tam tikrą tautos dalį, o ne apie atplaisas.

Lietuvoje paliko J. Gruodis, J. Tallat-Klepša, Pakalnis — visi trys jau mirę. Jų mirtys bolševikams nelabai patogios: Gruodis raštu apgailestavo kūrėjų būtinumą nukrypti nuo tarybinės linijos ir pasizadėjo taisyti (deja, mirė tą patį dieną, kai „Tiesa“ tuos jo pažadus atspausdino), J. Tallat-Klepša visa širdimi pamilo Staliną (bet mirė radiofone, sukritęs diriguojamas kantatą apie Staliną), Pakalnis grįždamas iš kompozitorių suvažiavimo vagonė nusižudė. Iš senųjų dar tebegyvų stipriai pasireiškė B. Dvarionas, St. Vaičiūnas, J. Karosas. Daug priauginta naujų, pajėgių ir produktyvių simfoninės muzikos kūrėjų, iš kurių ypač minėtini ir nepamirštiniai Edvardas Balsys, Julius Juzeliūnas (jo antroji simfonija parašyta išties liaudies ansambliu motyvais). Kasmet Tarybinių laimėjimų ir tautinės politikos akivaizdoje aiškėja Vakaruose gyvenančių lietuvių kūrėjų uždaviniai. Būtent, Vakaruose turi būti kalbama už visą lietuvių tautą ir už visus lietuvių tautos laimėjimus. Vakaruose turi būti daroma viskas, kad lietuvių kūrėjas nenuskęstų kasdieninių reikmenų rūpesčiuose, kad turėtų impulso kurti.

Išvijoje dideliais darbais pasireiškė du bostoniškiai — Julius Gaidelis (penkios simfonijos, koncertai, simf. poemos ir t.t.) ir Jeronimas Kačinskis (Velykų

misterija, Vilniaus suita, Atspindžiai fortepionui ir t.t.). Muzikinę literatūrą visa eile kūrinių praturtino Vladas Jakubėnas. Produktingas fortepioninės ir simfoninės muzikos kūrėjas yra Vytautas Bacevičius.

Iš jaunesniųjų minėtinas Vytautas Janėys, parašęs simfoniją, daug dainų ir kt. kūrinių. Daugiau ar mažiau pasireiškusių, bet galinčių gerai pasireikšti tarpe minėtini Jonas Švedas (Cleveland), Darius Lapinskas (dabar Vokietijoje), Adomas L. G. Grigaliūnas-Glovaekis (Kolumbijoj).

Kad kompozitorių sąrašytų, visų pirma turėtų būti jis grojamas. Kad darytų pažangą, turi girdėti savo kūrinius. Ligi šiol iš lietuviškų simf. koncertų rengėjų minėtina V. Tysliaviėnė ir „Margutis“. Pačių lietuvių pastangomis šis tas išpildyta kitautėjų koncertuose (Bostone J. Kačinsko ir J. Gaidelio, Chicagoje Vlodo Jakubėno kūrinių). Bet užvis svarbiausia — reikia bent kartą išsiaiškinti, kad simfoninės lietuvių muzikos koncertai mums nėra pramogos, bet tautinės ambicijos ir pareigos reikalas.

— Vladas ir Konstancija Kalibataitė Masiokai su kompanija, nuolat gerinanti La Salada maudynes „Lietuva“, išvedė saldų vandenį, kas sudaro dar daugiau patogumų lankytojams: apsiplavimui šaltu vandeniu po išsimaudymo šilto vandens baseine, matei pasigaminti ir t.t. Taipgi padidintas stalukų skaičius pastogėje ir po medžiais. Didžiai darbymeitė praėjus, jaunesnysis Masiokų sūnus žada įstoti A. L. Centro Tautinių Šokių ir Dainų Ansambliu.

— Julius Petraitis, laike darbo Greco fabrike susižeidęs koją prieš trejetą metų, ligoninėje Alver buvo operuotas, nupjaujant vieną koją. Pensininkas Petraitis, nevedęs, dar negavo kompensacijos iš fabriko, kurios žada įieškoti įstatymų keliu.

## MOKSLINA VAIKUS, REMIA LIETUVIŲ SPAUDA

Brazilijos vietovėje Moinho Velho, Rua Abauna 188, prie Sao Paulo, Balys Tubelis turi batų dirbtuvę. Jis yra vedęs Turę Bieliūnaitę, turi du sūnus ir dukteris: Sūnus Vincas yra advokatas, Antanas studijuoja inžineriją, o dukterė Rožytė studijuoja chemiją.

Tubeliai apmokėjo visas išlaidas vieno „Mūsų Lietuvos“ numerio išleidimo.

— Ant. Vaitkus iš Monteideo su žmona Delia, dukra Zuzana ir žentu G. Brasu, atostogas praleido Buenos Aires mieste, gyvendami Central Cordoba viešbutyje. Siuvėjas Vaitkus, kilęs iš Gaurės, Argentinoje susitiko su visa eile savo kaimynų ir su savo senovės draugu Juozu Seniūnu, kurio autu aplankė gražiausias Argentinos sostinės vietas.

— Jonas Rudėnas su žmona Anita Sakalaukaitė ir sūnum Luis, „Rambyn“ akordeonistu, praleidė 16 dienų Mar del Platoje, savo autu laimingai grįžo į Buenos Aires. Kaip kiekvienais metais, sykiu 16 dienų Mar del Platon važinėjo C. Bue su žmona Albina Rundzaite ir sūnum Carlitos.

— Pranas Baltakys, grįždamas iš Mar del Platos, turėjo nelaimę: Jo automobilį užkabino kitas keleivis, padarydamas nuostolius.

— Marta Matulaitytė, A. L. Ansamblio dalyvė vasarą pasavo gimines Mar del Platoje. Mar del Platon ją palydėjo mamytė Sara Matulaitienė.

— Jurgis Vilimas su šeima, Eugenia Bražėnaitė, Anglo firmos direkt. Cronford Kempf žmona su dukrele, atostogavo Palšių „Lituanijoje“, Villa Rumpal.

— Eduardas Alasevičius vasarą Paranoje pas sūnų, marčią ir anūką Eduardito.

— Argentinai turistai susilauko nuo vykimo Urugvajun, dėl ten esamų streikų.

— Kaz. ir Stefanija Navickaitė Norkai ir Bruna Galbuogienė su anūku Marcelio S. Stankevičium nuo 8 iki 23 vasario viešėjo pas Praną ir Petronėlę Petruskaitę Zagurskius, ūkininkaujančius Santa Fe provincijoje, Saucė Viejo. Jiems viešint pp. Zagurskių ūkyje, 17. 2. 63 įvyko gražios vaisės, t. y. bendras gimtadienių minėjimas St. Norkienės, Br. Galbuogienės, P. Zagurskienės ir Aldonos Kalėdaitės-Bikmanienės. Dalyvavo: Kalėdės, M. Doffi, Jz. Činskio, St. Činskio, K. Zavistausko, Balio Budriūno šeimos, p. Kaufmanienė, kaimynai ir draugai. Julius Zagurskis, išlikęs gyvas nuo sužeidimo, taipgi dalyvavo ir dėkojo visiems jį lankiusiems ligoninėje.

— Irena Žuklytė, paviešėjusi pas industrialus S. S. Meliūnus Brazilijoje, 9. 3. 63 grįžo pas savo tėvus Urugvajun.

— Marta Mikėlionytė-Matulevičienė, po sunkios operacijos ligoninėje Fernandez, sveiksta.

— Julia Skurauskaitė, dirbanti kaip virėja, įieško kambario Villa Lugane, arba vietos lovai pasistatyti kitos lietuvių tautos kambario. Mokėtu po \$ 500 mėnesiui. Pranešti A. L. Balso adresu.

— Maria Celia Trojackaitė, Vinea ir Marijos Francia Trojackų dukterė, gimė 26. 2. 63 savo dėdės Dr. Bruno klinikoje, San Isidro. Šeimos padidėjimu didžiausią jauni tėvai ir seneliai.

— Marta Vibrentaitė, akordeonistė, su Pirelli raštinės bendradarbiomis vasarą Mar del Platoje.

— Alba Grigaitė iš Urugvajaus, karnavalų proga viešėjo Buenos Aires mieste.

— Petronėlė Molešaitė Zvirzdinienė iš Buenos Aires, mėnesį laiko atostogų praleido Posadas mieste pas dukterį ir žentą. A. L. Balsui atvežė linkėjimų nuo ten įsikūrusio p. Marijono Kliuko.

— Genovaitė Macaitytė atostogavo Villa del Dique, Kordobos kalnuose, prie ežero Calamuchita. Ten atostogavo ir seselės Kazimierietės, dirbančios Kordoboje ir Avellanedoje, Buzaitė ir kitos.

— Anelė Tuminaitė iš Caseros, sukūrė šeimos židinį su vietiniu sužadėtinu ir poestuvinę kelionę praleido San Clemente del Tuyu.

## KASDIENINIAI REIKALAI

### MOKYTOJA SOFIA KEMEŠY-TE MAR DEL PLATOJE

Dvejuose Berisso mokyklose mokytojaus panelė Sofia Kemešytė visą vasarą leidžia Mar del Plata pajury. Kiek trumpiau ten viešėjo jos sesutė, mokytoja Stasė Kemešytė Nicolach su dviem sūnais ir dukrele bei mamyte Tekle Miškeliūnaite Kemešiene.

Tik mokytojų tėvas bevelina vasaroti namie, gėlyne tarpe savo dviejų namų. Šią vasarą jis pastatė garažą žento automobiliui. Žentas, J. Nicolach, turi makaronų dirbtuvę, Abu Kemešiai pensininkai, pavyzdinai susitvarkę gyvenimo sąulėlį.

Pastebėtina, kad mokytoja Sofia Kemešytė yra autorė poemos Plegaria a Lituania, kuri savu laiku buvo paskelbta Argentinose Lietuvių Balse.

— Vanda Vilutienė su sūnum moksleiviu Ramučiu, iš kelionės po Europos kraštus, 4. 3. 63, laivu Federico C. laimingai grįžo į Buenos Aires. Sveikiname!

—Maldininkų ekskursija į Lujano šventovę išvyksta 24. 3. 63. Bilietai po \$ 120 gaunami Aušros Vartu parapijoje, Avellanedoje.

—Viktorija Černiauskienė kviečia artimuosius į pamaldas už savo vyrą, Povilą Černiauską, kurios įvyks lietuvių bažnyčioje Avellanedoje, kovo 17, 11:30 valandą.

—Zully Bartnikaitytė, Stasio ir Elenos Miniotaitės Bartnikaičių dukterė, 9. 3. 63 išteka už savo sužadėtinio Ariel Villarreal. Po šliūbo Fatima bažnyčioje, vakarienių įvyks jaunosios tėvų namuose, Grecia 3432, Villa del Cerro, Urugvajuje.

—Oskaras Jukna su šeima ir K. Kaminskai savo autais aplankė Atlanto pajūrį, viešėdami pp. Bukevičių Atlantidoje, San Clemente del Tuyu.

—Petras ir Juanita Pilkaukaitė Šniokai, atostogų proga, savu autu aplankė Necochea, Miramar, Mar del Plata ir kitus puošnius Atlanto pajūrius, sykiu pavėžėdami savo dėdę p. Butkį ir panelę Doritą Sabekaitę.

—Adela Matulaitytė, Dr. Poileastro žmona su vaikais vasarą Mar del Platoje, kur jos vyras vasarą turi savo kabinetą.

## AUDIMO FABRIKAS

SILKO IR KITOKI AUDINIAI (apart vilnonių)

PARDUODAMA PUBLIKAI

Al. ir M. Bartkutė Szyman, savininkai

TALCAHUANO 2928

VALENTIN ALSINA

## TRUMPAI IŠ VISUR

— Marika Kilius Italijoje įvykusioje meniško ledo čiuožimo pirmenybėse 3. 3. 63 laimėjo pasaulinės čempionės titulą. Jos porinio čiuožimo draugas yra vokietys jaunuolis Hans Jurgen Baumler, taipgi pasaulinis čempionas savo kategorijoje. Jų paveikslas tilpo Buenos Aires dienraštyje „La Prensa“ 4. 3. 63.

— Vedybų skaičius Lietuvoje 1962 metais pasiekė 27.000. Tais pačiais metais gimė 60.000 kūdikių.

— Simonas Vaznelis, iš San Isidoro persikėlė į Sarmiento. Keisdamas adresą, prisiantė linkėjimus ir \$ 250 šiemetinei A. L. Balso prenumeratai.

## FARMACIA

Inglesa de Lugano  
OPTICA—FOTO  
PERFUMERIA  
c. Somellera 5725 Bs. Aires  
T.E. 60-3100

## Tintoreria Continental

Pavieniai ir urmo darbai  
J. J. Sartoris, sav.  
C. M. Ramirez 1474;  
TE.922-0114

## VILIUS RASIŪNAS

Optikas Technikas  
AKINIAI . FOTO APARATAI  
Savo Laboratorijoje priima:  
Kasdien, iš anksto  
susitarus telefonu:  
Grito de Alcorta 876  
(Frente Club Pomona, Moron)  
TE. 629-Moron-6488  
Casilla de Coreo 42, Moron.

## LIETUVIAI GYDYTOJAI

Dra. Angelica Baubinas —  
Constantinopla 3192,  
TE. 51-7248; Buenos Aires.  
Priima: Pirm., Treč. ir Šešt.  
nuo 16—20 val.

Dra. Dent. Ana R. Miskunas —  
Av. del Trabajo 2879,  
TE. 66-8145; Buenos Aires.

Dr. Kellertas —  
c. Castelli 997, Adrogué GR.  
Glew, prov. Buenos Aires.

Dr. Carlos D. Polityko —  
Billinghurst 1814, 1-1,  
Dock Sud.

Dr. Jonas J. Simanauškas —  
Caaguazu 283, Lanus.

Dr. Petras Staneika —  
Sanatorio Temperley,  
c. Semellera 981, Adrogué.

Dr. Aldas Šlepetyš —  
Charlone 1646, Buenos Aires.

Dra. Rosa Židelis —  
Gral. J. A. Roca 854,  
TE. 655-0423 — Hurlingham.

Dra. Danutė Ginterytė —  
c. Ayolas 834, Quilmes, GR.

Dr. Petras Leipus,  
Berisso, GR.

Dr. Antanas Grucė,  
Mar del Plata, GR.

Dr. Leonardas Petronis —  
Leandro N. Alem 610,  
Monte Grande, G.R.

## Drė. DANUTĖ GINTERYTĖ

Medicinos Gydytoja

(Clinica Médica)

Priima ligonius antradieniais, ketvirtadieniais ir

šeštadieniais nuo 15 iki 19 val.

AYOLAS 834 — QUILMES

## ALB IGALIO TINIAI

M. N. Tumienė, Mercedes 3155  
(Suc. 17), Buenos Aires.

V. Stasevičius, SLA Dr. V. Kudirkos vardo rūmuose, Av. Santa Fe 3175, Lanus Oeste.

Simas Marčiulionis, Rivadavia 138, Adrogué, prov. Buenos Aires.

Alfonsas Markus, Punta Arenas 3624, Berisso.

A. Švarlys, Av. Lituania 202, Saladillo-Rosario.

Petras Meilutis, c. Armenia 271, Cordoba.

Gerb. skaitytojų patogumo dėlei, pas bi kurį iš šių igalio tinių galima apsimokėti prenumeratas. Jie išduoda reikalingus pakvatus, sutauptydami kelionės išlaidas. Balso Administracija

## LIETUVIAI FOTOGRAFAI



Antanas Kirstukas —  
Pje. R. O. de Zarate 3470,  
Buenos Aires

Pranas Ožinskas —  
José Leon Suarez 5684,  
Villa Lugano. TE. 60-3153.

ARONAS RESNIKAS  
Laikrodininkas ir aukštorius  
Parduoda ir pertaiso laikrodžius  
ir brangenybes. Perdriba žiedus  
ir perka auksą.  
Corrientes 5349 - Buenos Aires

## JUOKAI

Blogos pasekmės

— Tėveli, kai vyras apšvedo, tai žmona tampa geresne jo puse.

— Taip yra sakoma, sūneli.

— O kai vyras susituokia ir antrą kartą, kai iš jo nieko nebelieka?

— Taip ištikro atsitinka, sūneli.

Šeimyniniai ginčai

Jie vėl susibarė ir vyras ėmė šaukti:

— Ir tu nori man pasakyti, jog keletas vyrų tau piršosi?

— Žinoma, — atkirto žmona.

— Tai reikėjo susituokti su pirmuoju kvailiu, kuris tau pasi-maišė!

— Juk aš taip ir padariau, — pastebėjo toji.

Prailgino atostogas

— Tai ką tu sugalvojai? Atostogas praleisti tokioj biuriuoj vietoj.

— Matai, teturėjau tik vieną sąvaite, tai norėjau, kad atrodytu, lyg būčiau turėjęs vieną mėnesį.

GROŽIO SALIONAS  
"TAMARA"  
Ilgalaikis plaukų sušukavimas  
Priimamos mokinės  
Tamara Klimaitė - Routaboul  
savininkė  
Güemes 2437, Rosario, Sta. Fe

## DEA. ANA ROSA MISKUNAS

CHIRURGE — DANTISTĖ

Savo kabinete priima pirmadieniais, trečiadieniais ir

penktadieniais nuo 16 val.

(Kitom dienom — pagal susitarimą).

Av. del Trabajo 2879 — Buenos Aires — T.E. 66-8145

VIENTĖLIS "A. L. BALSŌ"  
Leidyklos adresas — V. Lugano.  
Pinigus pašto pralaidomis ir bankų čekiais su užsakymais siųsti:  
„Argentinose Lietuvių Balsas“,  
J. L. Suarez 5684, (Suc. 39)  
Buenos Aires, ARGENTINA

M. BALTAITYTĖ — FREY  
Lietuvė Akašėrė  
Priima ligones ir duoda pata-rinimus gimdyvėms visą dieną.  
Chaco 2625 — Valentin Alsina



25 de Mayo 611 - 1er. P.  
T. E. 32-2412



# Korespondentai rašo

## BERISSE GRAŽIAI MINĖTA VASARIO ŠEŠIOLIKTOJI

### S. L. Arg. Veikimas

#### VASARIO ŠEŠIOLIKTOJI KORDOBOJE

S. L. Arg. 6. skyrius iškilmingai paminėjo Lietuvos Nepriklausomybės paskelbimo 45 metų sukaktį 16. 2. 1963. Nors lijo, bet susivienijimiečių salionas buvo perpildytas gražios lietuvių publikos. Iš sostinės vasarotojų dalyvavo A. Leipus ir kt.

Po Argentinoje gimusio A. Janulio kalbos, minėjimui pritaikintus eilėraščius pasakė E. Meilutytė Janulienė ir jos gražiai auklėjami vaikai: Domingo ir Cristina. Minėjimo reikšmę apibūdino skyriaus pirm. K. Sadukas.

Programai pasibaigus, svečiai vaišinosi skaniais asado kepsniais, kuriuos paruošė K. Bražiūnas ir A. Janulis, o salotas paruošė ir svečiam patarnavo ponios Sadukienė, Bražiūnienė ir Meilutienė, talkinant Jonui Tumosai. Ačiū visiems!

K. Sadukas, pirm.  
J. Tumsa, sekr.

#### SUVAZIAVIMUI ARTEJANT

SLA atstovų visuotinis suvažiavimas įvyks Dr. V. Kudirkos vardo salione kovo 30 ir 31. Jis turi labai didelės svarbos. Atstovai prašomi atvykti su gerais sumanymais ir rezoliucijomis. Pasirūpinkime, kad 1963 metais būtų baigta Rūmų statyba, kad ateinantį metą, minint 50 metų SLA jubiliejų, viskas būtų pavyzdinai įvykinta.

Kovo 31 bus asado pietūs su delegatais. Girdėjome, kad bus filmuojama salione ir sodnelyje. Susivienijimietis

#### P A D Ė K A

Susivienijimo Centro Valdyba dėkoja visiems nariams, pasidariusiems Vasario 16 minint: Bufete N. Pimpei, J. Mikulėnui, J. Rasteniui, K. Leišniui, J. Dudoniui, J. Aselai; už dėkrovių iškepiamą L. Kučiniui su jaunuoliais Osvaldu Kučinskiu ir Albertu Cikmanu; už kandžiūnų patiekimus narėms K. Kučinskienei, M. Navikienei, L. Mikulėnienei, J. Treinauskui ir Gudmonui už autų saugojimą.

Aukavusiems statybai: Antanui Lukoševičiui už \$ 1.000, Broniui Mikšiniui už \$ 258 ir visiems kuo nors prisidėjusiems reiskia didelę padėką —

SLA Centro Valdyba.

PRANEŠIMAS

Kovo 2, 1963, SLA CV posėdyje gautas Dr. A. Kairelio atsisakymas iš SLA vicepirmininko pareigų ir priimtas be pastabų. Vicepirmininko pareigoms eiti pakviestas sekantis kandidatas, inžinerijos fakulteto studentas Pranas Aleškevičius, kuris sutiko tas pareigas eiti iki atstovų suvažiavimo.

Aida Kučinskaitė, sekr.  
Juozas Stalioraitis, pirm.

#### P A D Ė K A

SLA 6 Skyriaus Kordoboje minint Lietuvos Nepriklausomybės paskelbimo 45 metų sukaktį pasidariusiems ir prie jo įvykimo prisidėjusiems:

A. Januliui, K. Bražiūnui, J. Jankūnui, J. Tumosai, N. Bražiūnienei, K. Meilutienei, E. Janulienėi, M. Sadukienei; už dėkramacijas Domingui Januliui ir Kristinai Janulytei, 6-to skyriaus vardu širdingai dėkoju.

Kazimieras Sadukas,  
SLA 6 Sk. pirm.

— Susivienijimo jaunimas renčia šokius su vaišėmis (asalto), 23. 3. 1963, 21 val. Dr. V. Kudirkos vardo salione.

**VINCAS VILKELIS**  
viską perka ir parduoda.  
Ocasiones "LA RUDA"  
Balda — puošmenos ir t. t.  
Del Plata 3775 — Lanus O.  
Mašinu pasirinkimas.

**VIENINTALIS LIETUVIŲ PENSIONAS MAR DEL PLATOJE** —  
c. Córdoba 3330 —  
Telefonas: 3—1455  
V. ir O. Matulionytė  
JANUSKEVIČIAI  
savininkai  
Asmeniška šeiminių priėmimų  
Veikia visuomet.

**KRAUTUVĖMS ĮRENGIMUS**  
Vitrinas, stalus, virtuves ir  
**PETRAS MARČIUKAITIS**  
visokius medžio darbus atlieka  
Formosa 1690, — Bernal O.  
Pasiteiraukite dėl kainų mūsų  
fabrike.

#### P A D Ė K A

Mūsų vyrui ir tėvui Simni Kaibutui mirus, reikiame nuoširdžią pakėką Tėvams Marijonams už palaidojimą ir P. Gudelevičiui; Dr. J. Simanaskui už nuoširdų rūpestį, visiems aukavusiems pinigais, atsiuntusiems gyvų gėlių vainikus, pareiškusiems užuojautas, tarusiems paskutinį atsisveikinimo žodį pp. A. Balčiūnui, Kaireliui ir Padvalskiui ir visiems palydėjusiems į amžino poilsio vietą. Ypatingai dėkojame susivienijimiečiams su N. Pimpe prysaky.

Žmona Elena ir  
sūnus Algirdas.

A. a. S. Kaibuto laidojimo išlaidų padengimui susivienijimiečiai ir kiti lietuviai suaukavo \$ 11.100. Aukotojų sąrašas tilps kitame AFB. Nr.

## Nauji Kapai

### MIRĖ JUOZAS JEKENTA

Vasario 13, 1963, nuo širdies sunegalavimo (hidropesia) staigiai mirė Juozas Jekenta, 61 m. amžiaus. Buvo gimęs Kazliškėse, Leipalingio valsč. Argentinoje atvyko 1928 m. Po poros metų atsikviėtė žmoną, Juzefą Mikeliūnaitę, su kuria laimingai gyveno ir šelpė gimines, pasilikusias Lietuvoje. Juozas buvo labai gero būdo, visų pažįstamų gerbiamas. Laisvas valandas praleidavo priešais Jekentų namų esančiame parkelyje, kurį dabai jo, kaip savo. Visą laiką pramušdavo A. L. Balsą, pirkdavo knygy.

Iškilmingas laidotuves į Sarandį kapų nišą, žmonos pakviestas, nufotografavo A. L. Balsas leidėjas Pranas Ozinskas. Laidotuvėse dalyvavo visi Jekentų giminės ir draugai, atsiųsdami gyvų gėlių vainikus pagarbos vėlioniai išreikškimui.

Pažymėtina, kad iš keturių seserų Mikeliūniūčių, jau trys yra našlės: Ona Vidūnienė, švogerio Jekentos laidotuvėse dienoje išlydėjusi savo dukrą Nelidą Matulienę pas žentą Antaną Matulį į JAV., Marija Rutkuvienė su sūnum Petru, o dabar ir Juzefa Jekentienė.

Taipgi čia liko puseserė Marija Grigutienė su šeima, Ona Katunskienė su šeima, kaimynas Juozas Bolys. Lietuvoje liko trys vėlionies broliai.

R. G.



a. Juozas Jekenta,  
palaidotas Sarandį kapų nišoje,  
14. 2. 1963.

### MIRĖ JUOZAS ŽVIRBLIS

Ilgametis A. L. Balsas skaitytas Juozas Žvirblis, stalius, 57 metų amžiaus, gimęs Butėnų kaime, Rokiškio, į Argentiną atvykęs 1929 metais, po 4 mėnesių ligos, 10. 2. 63, mirė savo namuose, Villa Progreso, San Martin (Pje. Bergamo 214). Palaidotas San Martin kapuose.

Argentinoje didžiausiam nuliūdime liko žmona Liudvika Baltuškė ir dvi dukterys: Nelida mokytoja ir Ana, kuri irgi baigia mokytojos mokslą.

Kad palengvinti šeimos būvį, geraširdžiai tautiečiai aukavo sekančiai:

Baldų dirbtuvė San Martin \$ 3.000. Br. Gintautas \$ 2.000. Po \$ 1.000: B. Valuntas, Jz. Prevelis ir K. Šeškauskas. Po \$ 500: Jz. Rastenis, Jz. Macianskas, Pr. Tumas ir Purvinienė. A. Baronas \$ 400. Po \$ 200: Jonas Kilius, L. Gudelevičius, A. Žvirblis, A. Juška, V. Mickis, Šlepetys ir A. Fečiūrienė. P. Baronas \$ 150. Po



a. Juozas Žvirblis,  
palaidotas San Martin kapuose  
11. 2. 1963.

### ROSARIO ELEKTRA NUTRENKĖ HIPOLITĄ ZAUKĄ

Hipolitas (Poletas) Zaukas buvo gimęs Ramėno kaime, Dotruvos valsčiuje, Kėdainių apskrityje, 3. 3. 1923. Argentinoje atvyko su tėvais 1930 m. Elektros nutrenktas mirė darbo metu 16. 2. 1963. Rosario mieste liko liūdinti žmona Julia, sūnūs Julian-Carlos 12 m. ir Daniel-Esteban 3 m. amžiaus; tėvai Karolis ir Ona, broliai Algirdas su žmona ir Steponas su žmona; dėdės Stasys, Petras, teta Ona ir pusbroliis Viktoras su žmona.

Zaukų šeima dėkoja visiems laidotuvėse dalyviams ir užuojautų reikėjams.

S. Z.



a. Hipolitas Zaukas,  
palaidotas Gobernador Galvez kapuose  
17. 2. 1963

### MIRĖ JUSTINAS VAICIŪNAS

Aštuonis mėnesius išbuvęs ligoninėje Rawson nuo vėžio ligos vasario 20, 1963, mirė Justinas Vaičiūnas, 61 m. amžiaus. Buvo nevedęs. Daug metų priklausė Susivienijimui. Gyveno Marijos Gasiūnaitės Palijonienės namuose, Dirbo El Trebol fabrike kaip dažytojas. Buvo gimęs Ukmergės apskrityje.

Argentinoje liko dvi puseserės, viena Sarandį, kita Berisse. Laidojimą apmokėjo fabrikas. Liko daug draugų: St. Antanavičius, Jonas Martusevičius ir kt. Palaidotas kapuose Lanus. Religines apeigas atliko kun. A. Lubickas.

P. B.



a. Justinas Vaičiūnas,  
palaidotas kapuose Lanus  
22. 2. 1963.

### LĒKTUVO NELAIMĖJE ŽUVO J. KAVALIŪSKIENE

Josifina Kavaliūskienė, 56 m. iš Villa Zelina 15. 1. 1963 nvyko aplankyti savo anūką. Tuo tarpu krito Cruzeiro do Sul lėktuvas. Lėktuvo nelaimės pasekmėje žuvo J. Kavaliūskienė, jos anūkas ir dar 11 asmenų braziliečių.

M. L.

### DOMICĖLĖ KEMEKLINĖ

Žuvo automobilio nelaimėje Brazilijoje 10. 1. 63.

† **KUN. SALIAMONAS KAU-NAS** mirė 11. 2. 1963. Palaidotas Feucht'o kapuose, Vokietijoje.

### ANTANO BUNDINIO ekonomiškas pensionas MAR DEL PLATOJE

c. 186, Nr. 1750 —  
Bosque Grande, atras Sanatorio Seneril Informes:  
Canning 1706; TE. 72-4020

### PENSIONAS „LITUANIA“

Juozas Palšis, sav.  
VILLA RUMIPAL, Córdoba  
Vasarotojai prašomi iš anksto užsakyti kambarius „LITUANIA“ prie pat ešero Calamuchita, turį geriausius patogumus savo skaitlingiems vasarotojams.

### MIRĖ V. P. TUBELIENĖ

Veronika Prajarskaitė Tubelienė, 55 m. amžiaus, susikomplicavus inkstų ligai, mirė vasario 27, 1963.

Vėlionės šeima dėkoja už moralę ir materialę paramą didžios nelaimės metu.

P. R.

Vėlionė buvo gimusi Panevėžio apskrityje, Troškūnų valsčiuje. Argentinoje atvyko 1930 metais iš Anykščių, kur gyveno pas brolių.

Pavyzdinga žmona ir motina didžiausiam nuliūdime paliko vyrą, Petrą Tubelį, dukrą Elbą, kuri atsiskyrė su savo vyru, M. Zorskiu, pastarajam išvykstant į Sovietinę Ukrainą. Elba su savo dukrele Elsa ir tėvu gyvena savo namuose, c. E. Fernandez 761, Lanus Oeste. Taipgi liko vėlionės sūnus, Alfonsas Tubelis, kurio vestuvės su kaimyninio Registro Civil tarnautoja įvyksta šiomis dienomis. Alfonsas yra „Kovo“ žaidėjas.

Laidotuvėse dalyvavo pusbroliis Leonas Navikas su šeima ir daug draugų, papuošusių paskutinę vėlionės kelionę gyvų gėlių vainikais.

A. K.

### VLADAS BALIUKONIS

54 m. amž., mirė 20. 2. 63 Urugvajaus sostinėje, Montevideo, ligoninėje Maciel. Buvo kilęs iš Lacionių k., Pivašūnų v., Alytaus. Urugvajuje liko žmona Marcelė Mikalkevičiūtė ir du sūnūs, Vladas ir Pranas, abu vedę. Lietuvoje liko sesutė ir du broliai.

Vladas buvo malonaus būdo, dainavo chore, skaitė lietuvių spaudą. Didelis būrys lietuvių palydėjo į Cerro kapus 21. 2. 63. Daug vainikų ir gėlių pridengė veiklaus ir malonaus būdo tautiečio kapą.

### VINCAS ŠVARCAS

žuvo automobilio nelaimėje pereitą sausio mėnesį, Cleveland, Ohio.

### EVANGELIJOS TIESOS

**BLOGAS KAIMYNAS NUŽUDĖ JUOZĄ JUKNEVIČIŲ**

Juozas Juknevičius, biržietis, Argentinoje atvyko 1930 metais. Visą laiką dirbo San Isidro mieste čiužinių (kolėnų) dirbtuvėje, visų darbo draugų gerbiamas.

Bet gyvenimo aplinkybės taip susidėjo, kad sukūrė šeimą su vietine moterimi. Užaugino dukterį. Tortuguitas vietovėje nusipirko namelį.

Vasario 2, 1963, nuvyko į Tortuguitas. Ten gyvena keli jo žmonos vaikai. Kilo ginčas, kurio metu vienas jų peiliu nudūrė vietoje Juozą Juknevičių, kuris sekančią dieną tapo palaidotas San Miguel kapuose.

Pusbrolio atkvietas Argentinon J. Juknevičius tragiškai mirė būdamas 50 metų amžiaus.

### † ANTONAS STANKEVIČIUS

62 m. amžiaus, kilęs iš Matieškų k., Trakų, 27. 2. 63 mirė Lanus Oeste. Liko sergantis žmona ir 3 sūnūs. Nuo 1930 iki 1936 m. gyveno Urugvajuje, dirbo ūkyje. Argentinoje atvyko 1936 m. Dirbo audinynoje. Buvo išėjęs pensijon. Palaidotas Lanus kapuose.

### † PETRAS KULYS

59 m. amžiaus, 23. 2. 63 mirė ligoninėje Maciel, Montevideo, nuo aukšto kraujo spaudimo. Buvo gimęs Undriūnų k., Rokiškio ap. Urugvajuje gyveno nuo 1930 m. Čia liko žmona, Adelė Širvytė, sūnus Albertas su šeima ir Robertas, gyvenanti savo namuose, Vizcaya 4249, Cerro. Sūnus Jonas gyvena JAV, New Jersey. Lietuvoje liko broliai Izidorius ir Andrius; Kanadoj brolis Vincas, Chicagoj Kazys; Agota Lietuvoje. Vėlionies vaikai dalyvauja prie lietuvių, daug metų skaito A. L. Balsą.

### † VLADAS BALIUKONIS

54 m. amž., mirė 20. 2. 63 Urugvajaus sostinėje, Montevideo, ligoninėje Maciel. Buvo kilęs iš Lacionių k., Pivašūnų v., Alytaus. Urugvajuje liko žmona Marcelė Mikalkevičiūtė ir du sūnūs, Vladas ir Pranas, abu vedę. Lietuvoje liko sesutė ir du broliai.

Vladas buvo malonaus būdo, dainavo chore, skaitė lietuvių spaudą. Didelis būrys lietuvių palydėjo į Cerro kapus 21. 2. 63. Daug vainikų ir gėlių pridengė veiklaus ir malonaus būdo tautiečio kapą.

### † VINCAS ŠVARCAS

žuvo automobilio nelaimėje pereitą sausio mėnesį, Cleveland, Ohio.



### IEŠKANT GYVYBĖS

Nuo tada, kai mirtis įsiviešpatavo žmonijos asmenybėje, stengėsi visomis jai prieinamomis priemonėmis sunaikinti ją. Ji yra niekas kitas, kaip sklaidėta toje žmogiškoje viso skausmo, visų lejonų ir beviltiškumo, kadangi jį pasireiškimo sugriūna gražiausias dalykas, ką Kūrėjas yra davęs žmogui — gyvenimo džiaugsmas.

Turint visa tai priešaky, prieiname prie patyrimo, kad mirtis nėra normalus atsitiktinumas, galintis daėti, kad galėtų būti kylančiais laiptais į laimės kalno viršūnę, bet ji yra tai, kas padaro galą visiems žmogaus troškimams ant visados.

Visais laikais ji buvo ir yra neišsprendžiama problema; taip kad menas, literatūra, ir mokslas, visame savo aukščiausiam laipsnyje yra mėginę uždėti užtvanką jos nesustabdomam veržimosi pirmyn, tačiau visa tai veltui.

Vienas dalykas tame yra vertas įsidėmėjimo, ir tai yra tas, kad toji mirtis niekad negali ir negalės būti išvengta žemiškomis jėgomis, kadangi jos pasireiškimo išsipildo ant žmogaus per nuodėmę užtrunkta bausmė. Dievo Žodis sako: „Kurį siela nusidės, toji turi mirti“; Šventasis Dievas taip sutvarkė, ir niekas negali sustabdyti vykdomosi tos Jo tvarkos.

Tačiau per Dievo malonę ir sumislimą, turime privilegiją kalbėti ir apie gyvybę; Biblijos Naujojo Testamento lapai yra sklaidėjai gaivinamojo pranešimo Jėzaus Kristaus Evangelijos, kuri veda mus prie apmąstymo to didžio Kristaus akto, padaryto ant kryžiaus (Kalvarijos, kad galėtume suprasti savo nuodėmingą padėtį, ir per paraginimą Šventosios Dvasios, galėtume atverti savo širdį, kad Jis ją pripildytų savo garbinga asmenybe. Ir kada visa tai žmogui įsirealyzuoja, tada jame pasireiškia nauja gyvybė, gyvybė kuri niekad nepaluž, nes ji yra amžina, kaip ir jos AUTORIUS. Jėzus Kristus sakė: „Aš joms duodu amžiną gyvybę, ir jos nepražus, ir niekas man jų neišplėš iš mano rankų“ (Šv. Jono, 10:28). (Seka tęsinys)

### Restoranas „DOS AMIGOS“

PASEO COLON 449, Bs. As.  
K. Paulauskas ir A. Degulis  
Puitiks valgiai, baras,  
reservatai šeimynoms  
TE. 33 - Avenida - 3202

### Restoranas „DOS AMIGOS“

PASEO COLON 449, Bs. As.  
K. Paulauskas ir A. Degulis  
Puitiks valgiai, baras,  
reservatai šeimynoms  
TE. 33 - Avenida - 3202

### Restoranas „DOS AMIGOS“

PASEO COLON 449, Bs. As.  
K. Paulauskas ir A. Degulis  
Puitiks valgiai, baras,  
reservatai šeimynoms  
TE. 33 - Avenida - 3202

### Restoranas „DOS AMIGOS“

PASEO COLON 449, Bs. As.  
K. Paulauskas ir A. Degulis  
Puitiks valgiai, baras,  
reservatai šeimynoms  
TE. 33 - Avenida - 3202

### Restoranas „DOS AMIGOS“

PASEO COLON 449, Bs. As.  
K. Paulauskas ir A. Degulis  
Puitiks valgiai, baras,  
reservatai šeimynoms  
TE. 33 - Avenida - 3202

### Restoranas „DOS AMIGOS“

PASEO COLON 449, Bs. As.  
K. Paulauskas ir A. Degulis  
Puitiks valgiai, baras,  
reservatai šeimynoms  
TE. 33 - Avenida - 3202



# ARGENTINOS Lietuvių Gyvenimo naujienos

Darbo valandos A. L. Balso Leidykloje J. L. Suarez 5684, Villa Lugano, Buenos Aires nuo 9 iki 18 val. nuo pirmadienio iki penktad. imtinai: **TE. 60-3153.**

**K A R N A V A L A I**  
Argentinos Lietuvių Centre, Tabarė 6950, Villa Lugano, Buenos Aires.

Karnavalų užbaigimas kovo 9 d. Bus renkama Karnavalų Karalienė ir Princesės. — Specialės jūrininkiškos dekoracijos. Rengia ir visą koloniją maloniai kviečia dalyvauti —

Lietuvių Centro Jaunimas.

**SUSIVIENIJIMO JAUNIMAS** kovo 23, 21 valanda, rengia **SOKIUS SU UZKANDŽIAIS (ASALTO)**

Naujausiu pokštelių muzika (Estereofonico — HIFI) Nei vienas lietuvių jaunuolis tą dieną nepalieka namie, bet vyksta į Dr. V. Kudirkos vardo salioną, Av. San Martin 3175, Lanus Oeste

Isigykite įžangas iš anksto ir rezervuokite stalikus.

Susivienijimo Jaunimas

**KOVO 23 A. L. CENTRE** Tabarė 6950 — Buenos Aires **DIDELIS BANKETAS**

Kazimierinės ir Juozapinės Vaisės populiariomis kainomis



Įžangas prašome isigyti iš anksto ALC bufete ir pas Valdybos narius bei A. Rinkevičiaus telefonu: 60 — Villa Lugano — 1174. Vyrams \$ 150; Moterims \$ 120. Maloniai kviečia dalyvauti —

Kazimierai ir Juozai.

**A. L. CENTRO JAUNIMAS** 30. 3. 1963, 21 val. **rengia**

**LINKSMĄ JAUNIMO VAKARĄ!** Tabarė 6950 — Buenos Aires Gera muzika šokiams, įdomi programa scenoje. Atsilankę nesigailėsite!

Viso didžiojo Buenos Aires lietuvių jaunimo maloniai kviečia dalyvauti —

Lietuvių Centro Jaunimas.

**SEIMINIAI ASADO PIETŪS**

su delegatais įvyks

Sekmadienį, kovo 31, 12 val.

**DR. V. KUDIRKOS VARDŲ SUSIVIENIJIMO RŪMUOSE**

Av. San Martin 3175, Lanus O. Bilietai jau parduodami.

SLA Centro Valdyba

**WOLF ARENDAR & HIJO** Maximo Paz 1099 — Lanus **TE. 241-0673**

Medžiaga statyboms. Dažai ir metalo išdirbiniai namams. **SANITARINIAI ĮRENGIMAI**

Visi elektros reikmenys. — Dažai, metalai, skarda. —

**V. OBUCHOFF**

Prisiekusis vertėjas sostinėje ir Bs. As. provincijoje. Vokiečių, prancūzų, italų, anglų ir rusų kalbomis

Maipu 875 — Av. R. S. Peña 720-10 p.

Buenos Aires

**BARAS — RESTORANAS "IDEAL"**

Pr. Micevičius ir Cía. Av. Saenz — Bs. Aires T. E. 91-0716

**PRODUKTAI "ROGIR"**

Roberto Girdausko

Puikiausios aliejus metalų apdirbimui, Diesel ir naftos motorams, tepalai mašinoms ir tt.

Hernandarias 1721, Bs. Aires **TE. 21-9272**

# Lietuvių Centro Žinios

**RUOŠIAMASI VISUOTINAM SUSIRINKIMUI**

Argentinos Lietuvių Centro Valdyba, kuriai antrą kartą garbingai pirmininkauja industrialas Kazimieras Deveikis-Pipiras, (išrinktas 17. 12. 1944 ir 23. 4. 1961) baigia savo kadenciją ateinančių balandžio mėn. Nariai, kurių yra virš 500, laukia, kad būtų viešai išskaitinti ALC žinių lentoje aktyvių narių sąrašas (padron), iš kurio būtų galima matyti aktyviuosius narius, t. y. susimokėjusius nario mokesčių, turinčius teisę balsuoti ir būti renkama į naująją Argentinos Lietuvių Centro Valdybą.

Nariai, kurie sugebėjo sukurti vieną iš svarbiausių nepriklausomą, tautiniai kultūrinę ir savisaugos organizaciją Argentinos sostinėje, rimtai susirūpinę, kad organizacija veiktų sklandžiai, be jokių sutrugdymų.

Vis daugiau jaunimo prisideda prie Argentinos Lietuvių Centro veikimo, kas duoda vilties, kad greitai laiku jaunimas galės pavaduoti vyresniusius. **R. I.**

**Kazimierai ir Juozapai skaitlingi A. L. Centre**

Dr. J. Basanavičiaus vardo Argentinos Lietuvių Centro keturiolikos narių šeimų galvos vadina Kazimierais ir 20 Juozais.

Tų abiejų vardų savininkai kviečia visus gero maisto ir geros nuotaikos mėgėjus į bendrą A. L. Centro narių banketą-vaisę, kurios įvyks ALC Centre kovo 23 d., 1963.

Įžangos gaunamos A. L. Centro bufete šeštadienį ir sekmadienį, o taipgi pas A. Rinkevičių, Guamini 5562; **TE. 60-1174.**

Visas šio parengimo pelnas skiriamas moterų tualetų įrengimui.

Kazimierai ir Juozai deda po \$ 1.000. Svečiai moka paprastą įžangą, vyrai \$ 150, moterys \$ 120, kurias galima isigyti pas visus A. L. Centro Valdybos narius.

**PADĖKOS**

Petrui Jelinskui ir Benediktui Paždagui, nemokamai pasidarbavusiems Argentinos Lietuvių Centro bufete laike gruodžio mėn., 1962 ir sausio, 1963, ir įteikusiems A. L. Centro kason gryno pelno \$ 27.358.40

Aukos gautos:

Benediktas Paždagis \$ 3.060.55

Petras Jelinskas \$ 3.060.55

Naujų Metų sutikimo vakarienės pelno gauta \$ 8.504.00

Vakarienes paruošimui vadovavo A. Rinkevičius, padedant K. Deveikio - Pipiro ir Pr. Kisieliaus šeimoms ir kitiems, kurie jau buvo suminėti aprašyme. Visiems reikiama nuoširdži padėką A. L. Centro Valdyba.

**Rep. I.**

— Estijos nepriklausomybės paskelbimo 45 metų sukaktį Argentinos Estų Kultūros Centras gražiai paminėjo 27. 2. 1963 savo patalpose, Boedo 737, Buenos Aires. Programoje, apimt kalbėtojų ir solistų, dalyvavo Buenos Aires estų choras.

**IŠVYKDOMA** į JAV išnuomojų savo namą su telefonu: 740-8729, **Petronėle Pačiūsi.**

**PARDUODU** arba keičiu savo namą, virš milijono pezu vertės, su mašina baldų dirbimui. Noriu mažesnio namelio, pagaidautina, Villa Lugano rajone. Tartis Gen. Frutos Rivera 6679, Villa Lugano.

**PRASOMAS ATSLIEPTI** Liūdas Baltušis, rokiškėnas, nuo 1914 metų gyvenantis JAV. Savo laiku važinėjęs laivais, gyvenęs pas dėdę Janeliukštį. Taipgi prasomas atsiliepti Petras Šiaučiūnas. Rašyti: L. Baltušytė - Žvirblinė, J. L. Suarez 5684 (Suc 39), Buenos Aires, Argentina.

**"CRISTINA"**

(Encuadernación general)

**STASYS JASPELSKIS**

įriša įvairias knygas

Tuyuti 1372 — Lanus Oeste

**LIETUVIŲ KRAUTUVĖ**

**CASA "CAPICUA"**

PARDUODA loterijos bilietus, mokykloms reikmenis, žaislus, etc

**PETRAS VAICEKONIS, sav.**

Warnes 378 Villa Crespo

**MOZAIKŲ FABRIKAS**

**"LA NUEVA"**

**JUOZAS ZAVIČKAS, sav.**

Fabr.: Raštinė ir Parduotuvė

Bacacay 741 Uriaite 3046

BOULOGNE — SUZ MBE

## OBRAS TECNICAS DE GRAN INTERES

del fondo editorial de Ediciones G. Gili S. A. sobre

Matemáticas-Topografía	Historia-Filosofía
Dibujo-Bellas artes	Diccionarios
Arquitectura-Ingeniería	Economía doméstica
Mecánica-Electricidad	Química e industrias químicas.
Artes y oficios	Marina
Aventuras	

Solicite informes sobre condiciones de compra a **Regina Staškūnas — TE. 30-9998 y 33-4185**

**Agüero 1481 — Capital**

### LIETUVIS PIRMININKAUJA ARGENTINIEČIŲ SAJUNGAI

Stambus Buenos Aires žurnalas **Economía Minera** stambia antrašte per visą puslapį skelbia:

Valerio Sruoga preside Asociación de Peritos Mineros.

Broliai Valerijus ir Adolfas Sruogai, patyrę keramikos gaminių specialistai, turi savo dirbtuvę Industrias Wilde, SRL Gral. Mansilla 5430, Wilde. Jų pagaminama pirmos rūšies žaliava naudojasi svarbiausios keramikos gaminių įmonės Argentinoje.



Valerijus Sruoga, Argentinos Kasyklų Specialistų (Peritos) Sąjungos pirmininkas.

— **Antanas Paršelis, Vincas Ratkus, Jonas Gasiūnas** atostogas praleido Villa del Dique.

— **Albinas Urbelis** iš San Carlos de Bariloche nuo sėnositis tapo operuotas Buenos Aires ligoninėje Rawson 20. 2. 63.

**JAROSLAVAS NASTOPKA ANTROJE VIETOJE**

Mėnesinis Argentinos šachmatininkų žurnalas „Ajedrez“, Nr. 96, skelbia rezultatus lošimo korespondencijos būdu, Portela atminčiai, 1962 metais.

Šių pirmųjų laimėtojas yra Dr. E. Seechi, o tarpe kitų vienuolikos finalistų pirmą vietą užėmė Jaroslavas Nastopka, buvęs gimnazijos mokytojas Lietuvoje.

Šis turnyras prilygsta Argentinos pirmenybėms per susirašinėjimą. Įdomu, kad tais pačiais metais Argentinos šachmatų pirmenybėse Markas Luckis irgi laimėjo antrą vietą.

**PADĖKA**

Dalyvaudamas II Pietų Amerikos Lietuvių Kongrese, kaip Rosario Lietuvių Bendruomenės delegatas, susižavėję Montevideo lietuvių draugiškumu, todėl turiu garbės per Argentinos Lietuvių Balsą išreikšti nuoširdžią padėką p. K. Kondratavičiams, Krasinskams, Kaminskams ir kitiems tautiečiams, kurių malonioje draugystėje teko praleisti kelėtą dieną.

Grįždamas sustojau Buenos Aires mieste, kur patyriau malonans draugiškumą iš mūsų visuomenininkų pusės. Ypatingai dėkoju ALOS Tarybos pirmininkui p. J. Čikštui su šeima už vaisių ir pavežiojimą po gražią Argentinos sostinę, ponams St. ir Natalijai Katinams už vaisių, red. K. Norkui už supažindinimą su lietuvių veikėjais, A. L. Balso leidėjams P. O. Ožinskams už malonią pastogę ir supažindinimą su spaustuvės darbu, bei visiems šios kelionės proga sutiktiems maloniems tautiečiams.

Matas Klimas

Rosario de Santa Fe.

**VISOKI STATYBOS DARBAI**

Sudedamos grindys, „Flexiplast“ ir t. t. Statybos darbu rangovas

**EUGENIO VAICEKĖNAS**

Tabarė 6982 — Villa Lugano, Buenos Aires — T. E. 60-0528

**FIAMBERIA "ANITA"**

Independencia 1300,

O. BLIUJČTA—PRIOHODKO, sav

TE. 26-2540 Bs. Aires

Didelis maisto ir gėrimų pasirinkimas. Didelius užsakymus dastatom namas

### ENCIKLOPEDIJOS LEIDĖJAS LANKĖSI ARGENTINOJE

Karo audrų ir imperialistinių kaimynų sugriautos Lietuvos didžiausias kultūrinio darbo vykintojas išeivijoje — Lietuviškosios Enciklopedijos leidėjas Juozas Kapočius, dalyvavęs II Pietų Amerikos Lietuvių Kongrese Uruguayje, porai dienų buvo užsukęs Argentinoje. Apsistojęs City Hotel, telefonu susisieko su A. L. Balso redaktorium, su kuriom buvo pasipažinęs prieš 35 metus Uruguayje, kur J. Kapočius išgyveno 6 metus, išmokdamas spaudos darbu.

Redaktoriaus lydimas, p. Vlado Deveikio padraugaujamas, pastarojo automobilium aplankė Dr. V. Kudirkos vardo Susivienijimą Lietuvių Argentinoje, Dr. J. Basanavičiaus vardo Argentinos Lietuvių Centrą ir kitus kultūros centrus. Aplankė ir parapiją, kur taipgi išrašomi keli egz. Enciklopedijos.

Enciklopedijos leidimas eina prie pabaigos. Jau išleisti 28 tomai; viso bus 32.

Lituanistinę Enciklopediją angli kalba — apie 8 tomus — J. Kapočius leis sykiu su mecenatu Juozu J. Bachuna. Gerb. J. Kapočius taipgi planuoja išleisti Lituanistinę Enciklopediją ir ispanų kalba. Šiam darbui jau teiraujami dėl vertėjų; jieško stilisto, Ispanišką laidą žada spausdinti Argentinoje.

Grįždamas, p. Kapočius aplankė Rio, Bogota ir Caracas, o kovo 5 jau pasiekė Bostoną.

Sužavėtas Uruguayaus ir Argentinos lietuvių jaunimo ir studentija, Lietuviškosios Enciklopedijos visus tomus jiems žada duoti su nuolaida. (Oficialė kaina 8,50 dol. tomai; studentijai žymiai pigiau).

Liet. Enciklopediją galima išsirašyti tiesioginiai, susirašant su leidėju: Mr. Juozas Kapočius, P. O. Box 95, So. Boston 27, Mass., USA. **N. G.**

### LENKŲ PABĖGĖLIAI PAGERBĖ SVEČIUS IS VARSUVOS

Buenos Aires gatvėje Serrano esančiame lenkų centre, vadovaujame pokarinių Lenkijos atėvių, tapo pagerbti iš Lenkijos atvykę aviatoriai: Edv. Makula, laimėjęs IX pasaulio sklandytojų pirmenybes, įvykusias Argentinoje, J. Popiel, J. Piezewski, J. Adamek, W. Oramus, K. Mukolaiczyk, J. Dankowski, delegatas Dr. J. Bojanowski ir kiti, kurie 3. 3. 63 išskrido atgal Varšuvon.

— **Ksaveras Vosylis** nusipirko vilaitę Ezeizoje, kurioje su savo šeima praleidžia savaitgalius.

— **Vitas Gurevičius** pardavė pieno išvežiojimo įmonę S. Martin ir ramiai su žmona gyvena savo gražioje namuose.

— **Dr. Aldo Šlepetys**, ligoninės Tornu gydytojas, grįžo iš Necochea, kur buvo vasarąjančių ligonių kolonijos gydytoju.

— **Jonas Dudėnas**, turintis rūbų siuvyklą SLA kaimynystėje, vasarąjo Mar del Platoje ir pas Dūdus Mira Mar pajūry.

— **Veronika Petrokaitė** Marcinkevičienė su sūnum Aleksandru ir dukra Perlita atostogavo Villa del Dique.

### ANTANAS LEVANAČIUS CANADA 2025 — V. Industrial LANUS Oste

Megstinių dirbtuvė namuose. Vilnonių ir šilkinų megstinių pasirinkimas. — Pildomi užsakymai.

### MODERNIŠKA RŪBŲ SIUVYKLA

**JUOZAS GUČAS**, savininkas Užsieninės ir vietinės medžiagos; Moderniškas rūbų pasuivimas. — Kainos prieinamos — užtikrina klientų patenkimą.

**Santos Dumont 2474, Bs. Aires 771 — 5455**

## RŪBŲ, PAPUOŠALAI IR BALTINIAI MOTERIMS

Didelis pasirinkimas šilkinų, ir lininių kojinių, ir nylono išdirbinių visiems.

Juozo Kučinsko siuvyklos namai **"CASA JOSE"**

Av. Roca 700 — (Kampas 25 de Mayo) — Avellaneda

**TE. 22 - Avellaneda - 0969**

Krautuvės savininkė: **Vincė P. Kučinskienė**

— Kun. Vytautas Palubinskas, Aušros Vartų parapijos klebonas iš Avellanedos vasario mėnesį atostogavo Comodoro Rivadavia.

— **Kazimieras ir Aldona Galeckaitė** Černiauskai mėnesį laiko atostogavo Villa Rumipal, pas Antaną ir Emiliją Korsakus.

— **Linas ir Birutė Smaliečiai**, su dukra ir sūnum, savu autu išvykę Kordobos kalnuosna, gerai pailsėję, grįžo į Lanus, kur broliai Smaliečiai turi didelę maisto parduotuvę.

— **Antanas Uscila**, 25 metus išdirbęs Palermo alaus bravore, išėjo pensijon.

— **Adolfas Šiperka**, minėdamas savo amžiaus 60 metų sukaktį, 17. 2. 63, savo moderniškai įrengtame naujame name City Bell suruošė turtingus asado pietus, kuriuose dalyvavo suaktyvininko giminės ir pusimtis senų kaimynų iš Berisso.

— **Mykolas Smatavičius**, virš 30 metų gyvenantis Argentinoje, pajieškomas savo giminaitės, prieš du metus atvykusios iš Lietuvos į JAV. Atsiliepti A. L. Balso adresu.

— **Rimantas Bubnovas**, sugrįždamas iš atostogų, kurias praleido Rosario lietuvių tarpe, atvežė prenumeratų ir linkėjimų nuo rosariečių.

— Pranas Bardauskas, po keili mėnesių ligos, pasveiko ir gyvena su savo šeima (Nueva Pompeya, libanietis. Jis su kitais penkiomis broliais turi einkografiją Jatar Hnos. Be to jie turi 6 seseris. J. Jatar, atvykęs A. L. Balso Redakcijon, sumokėjo savo nuosvio prenumeratą sumoje 700 pezu.

— **Geraldas Karaniauskas** 23. 2. 63 susižiedavo su Zuzana Salaverri. Vaisės įvyko jo tėvų namuose Avellanedoje.

— **St. Spiltis** prašomas atsiliepti pas Juozą Gudelevičių, Chile 139, Avellaneda.

— **Karolis Nacicka**, ilgametis A. L. Balso skaitytojas, nusipirkė namą pačiame San Isidro centre už milijoną pezu. Jame pats apsigyveno ir turi du nuomininkus.

— **Leonas Genovaitis**, pravažinėdamas savo Rastrojero, su šeima aplankė B. Blanca, P. Luro, Tornquist, Sierras La Ventana ir kitas vietas.

— **Kazys Pilipavičius** iš Sarandi, po galvos operacijos poliklinikoje Avellaneda, sveiksta.

— **Mykolas ir Marija Čudaitė** Galeckai 4. 2. 63 minėjo savo pavyzdingo šeimyninio gyvenimo 35 metų sukaktį. Pamaldos ir vaisės įvyko Avellanedoje.

## BOUTIQUE "MARTA"

Jurgis ir Marta Meyerytė Viliamai, sav.

AVENIDA ROCA 850 HURLINGVAM

Viskas moterims. — Įvairiausių dovanų pasirinkimas (Pristačiusiems šį skelbimą pirkėjams, 5% nuolaidos)

## MARROQUERIA FINA "POMPADOUR"

Rankinukų, piniginių, valizų ir kitų odos dirbinių **PARDUOTUVĖ**

Johanna Meyerytė-Nagy, sav.

Av. Maipu 70 — (Gal. Maipu, Local 45) — V. Lopez (Pristačiusiems šį skelbimą klientams 5% nuolaidos)

**SAVAS FABRIKAS KELIONIŲ REIKMENIMS**

Juan Nagy, savininkas

c. Las Heras 1517 (Alt. Av. Maipu 700) FLORIDA, FCNGBM

## CINZANO

**KOMERCINIŲ ĮRENGIMŲ** Fabrikas "CEFRAL"

F. Čepas & A. Čepas savininkai

NOGOYA 4751/53, Buenos Aires

Medžio ir stiklo įrengimai krautuvėms ir fabriku raštinėms. Reikalaukit kainoraščių.

**BALDUS PADIREBA IR IŠSIMOKĖJIMUI PARDUODA**

Radio, TV, virtuvės, etc. **TE: 208-7514**

**IGNAS STUKAS IR SŪNUS ALBERTAS**

Av. B. Rivadavia 1128 (2330) — Lanus, GR.

Imdrenta "La Voz", José L. Suárez 5684, TE. 60-3153